

Tiempo probable:
Aguaceros
Temperatura sin variación

VOL. XXV.—NUMERO 3894.

Otra conspiración fué descubierta ayer en Portugal

El coronel Joao Almeida,
presunto jefe del movimien-
to, arrestado

LA DICTADURA TOMA MEDIDAS ENERGIICAS

Varios civiles comprome-
tidos han caído en manos
de la policía

LISBOA, Portugal, julio 6. (P).—El gobierno de Portugal acaba de descubrir una nueva conspiración para derrocar al gobierno. La noticia se da en una nota oficial entregada a la publicidad por el gobierno.

Con ese motivo, varias personas han sido arrestadas, como una de las medidas energéticas adoptadas por el actual régimen para conjurar la revolución. La nota, dada anoche a la prensa, está concebida en los términos siguientes:

"El coronel Joao Almeida ha sido arrestado y enviado a la fortaleza, después de haberse cerciorado las autoridades que estaba preparando un movimiento revolucionario para derrocar al actual gobierno."

"El coronel Joao Almeida estaba en asociación con elementos manifestamente hostiles a la dictadura."

"Han sido también arrestados varios civiles. La policía está investigando el origen de la conspiración."

"Se han tomado medidas energéticas contra los perturbadores del orden público."

Otra versión

LISBOA, Portugal, julio 6. (P).—El coronel Joao Almeida ha sido reducido a prisión de orden del gobierno.

La causa de su prisión es el hecho de haber tomado parte en actividades políticas, cosa que el gobierno, de acuerdo con las leyes, tiene prohibido a los militares.

Las medidas de la policía
hondureña impiden las
demonstraciones

TEGUCIGALPA, Honduras, julio 6. (P).—Los desórdenes comunistas anunciados no llegaron a cristalizarse debido a las energéticas medidas que tomó el gobierno de Honduras.

Nada de lo que se había anunciado ocurrió en todo el país el día de hoy, reinando la tranquilidad en todo el país.

El establecimiento de la ley marcial, decretada a tiempo, impidió las revueltas comunistas, prevaleciendo calma completa después que los cabecillas de los agitadores fueron presos y expulsados del país.

El 4 de julio se observó aquí como día de fiesta nacional. La recepción dada en la ocasión en la legación de los Estados Unidos fué un éxito completo.

El ministro Julius G. Lay, y su esposa recibieron puede decirse que una lluvia de flores y ramos de flores por los elementos políticos y sociales.

El presidente dió un concierto a los esposos Lays en la tarde y después éstos dieron una recepción seguida de baile que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana.

Una vez más quedó confirmada la gran estimación que el mundo social hondureño siente por los esposos Lays.

Murió dentro de su barril
flotante

NIAGARA FALLS, N. Y., julio 6. (P).—El cadáver de John Stachis fué extraído esta tarde de entre el barril en que ayer trató de navegar la impetuosa corriente sobre las cataratas, que lo arrastraron luego consigo al imposibilitarse la tarea de atajar la singular embarrancación. La muerte, de acuerdo con el médico forense W. W. Thompson se debió a la asfixia.

El barril fué visto poco después de las seis de la mañana por funcionarios fronterizos canadienses de guardia al extremo canadiense de Falls Bridge, la primera estructura debajo de las cataratas.

William (Red) Hill, quien conoce ampliamente el río, fué notificado, y junto con su hijo, William Jr., sacaron a tierra el barril después de grandes trabajos, pues éste pesaba una tonelada. A pesar de los muchos choques con las rocas, estaba intacto.

Se cree que el asesino
mantiene de Queens se ha
suicidado

La sospecha de que el famoso y temible "3-X", mortífero asesino del distrito de Queens, haya cometido el suicidio, es hoy corriente entre las autoridades, según expresión del asonadado de policía Mr. Mulrooney, quien ha dado orden de buscar el cuerpo por todos los sitios solitarios de Queens. Esta nueva creencia fué despertada por el hecho de que durante toda la semana pasada no se registró ninguna noticia acerca de nuevas fechorías de ese monstruo del crimen.

La revolución boliviana fué bien recibida, dicen los diplomáticos del Pdte. Siles

El pueblo se sublevó sin dinero y sin caudillos.—Desmiéntese que los desterrados hayan sido mal tratados en el trayecto.—Témense levantamientos indígenas

LA PAZ, Bolivia, julio 6. (P).—Los diplomáticos bolivianos en el exterior anuncian que fué bien recibido el espíritu de la revolución boliviana y los estatutos de la junta militar.

"El Diario" editorializa sobre su fuerza en el interior, asegurando que cualquiera intento de reacción para restaurar el régimen anterior sería imposible, ya que dicho régimen cayó ante la constitución, ante cuya enseña, sin dinero, sin caudillos, casi sin armas, el pueblo arrasó al ejército.

En los actuales momentos se persigue la organización de un gobierno depurado, limpio de la espantosa corrupción que Bolivia había legado.

"La nación quiere hoy que nadie—agrega—se sienta omnipotente, porque hay en Bolivia una fuerza interior que puede más que las influencias, más que los prestigios, más que la metalla y el cañón."

Mal tratamiento a los desterrados

ARICA, Chile, julio 6. (P).—En el tren internacional llegaron a ésta, procedentes de La Paz, la señora e hijos del ex presidente Siles y el ex ministro de Guerra boliviano, señor Vega, acompañados del cónsul chileno en La Paz, señor Pedro Ramirez.

Los viajeros informan que a pesar de venir acompañados el citado funcionario chileno, en Viacha, cerca del camarote de Vega el jefe de investigaciones de La Paz, Zapata, en estado de embriaguez, con doce policías, haciendo un registro violento sin tomar en cuenta que el equipaje traía la rotulación del cónsul chileno.

Quitaron a viva fuerza a Vega la pistola, papeles y 450 bolivianos. Los papeles de Vega fué ofendida con palabras groseras. La multitud pedía en Viacha la cabeza de Vega.

En Charana hizo un nuevo registro de los equipajes. La familia del ex presidente Siles venía acompañada del ministro del Brasil, señor Ulises Salcedo, dijo que se completará el equipo de Oruro que había pensado concurrir a Montevideo representando a Bolivia en el caso de que no pudiera viajar el equipo nacional.

Salcedo declaró que diversas circunstancias, como la última revolución, impidieron completar el equipo en forma absolutamente técnica. Que el equipo concurrirá más bien como acto de solidaridad continental y cooperación deportiva y como homenaje a Uruguay en su centenario.

El cuadro que viajará a Montevideo se halla integrado en la siguiente forma: Bermúdez, Oruro; Durand, Llaguilla; Brito, Oruro; Charviri, La Paz; Noya, Oruro; Argote, Oruro; Lara, Cochabamba; Valdegrana, Oruro; Fernández, La Paz; Alberti, La Paz; Méndez, Llaguilla; Bustamante, Oruro; Gómez, Oruro; Peñaranda, Uyuni; Reyes Ortiz, La Paz.

Cambios y ratificaciones

LA PAZ, julio 6. (P).—El ministro boliviano en Quito permanecerá desempeñando el cargo, por orden de la junta militar.

Aceptóse la renuncia del secretario de la legación en Lima señor Guillermo Francovich.

Produjo buena impresión la noticia (sigue en la 2a. pág.)

UN DRAMA DE AMOR HA SIDO DESCUBIERTO POR LAS TROPAS DEL ESTADO DE NEW JERSEY

BUTLER, N. J., julio 6. (P).—Una muchacha yace muerta y un hombre se encuentra con una grave herida en la cabeza, internado en el Hospital de St. Joseph, como resultado de lo que la policía atribuye a un pacto mutuo de suicidio.

La señorita Jennie Brauer, de Manchester Avenue, North Haledon, New Jersey, pero según la policía viviendo con su tío, Mr. Joseph Alder, en el 307 Wilson Avenue, Brooklyn, fué encontrada a unas doscientas yardas del camino de Marjorie, en la región pantanosa cerca de Echo Lake, con una bala incrustada en los sesos y una americana cubriéndole la cabeza.

Junto al cuerpo había una nota que decía:

"El destino nos negó el derecho a la felicidad en esta vida; pero seremos felices en la muerte."

"Solo esperamos ahora que nuestros amigos se den cuenta de la existencia de nuestro puro amor."

La nota estaba firmada por Rodrick y Jennie.

Las tropas, que practicaron los busquios durante toda la noche en los bosques adyacentes al paraje, encontraron a Rodrick Meakle, residente del 7 Chelton Road, Ridgewood, vagando en un estado semiconsciente, con el cráneo perforado

TODO MEJICO FUE AYER A LOS COMICIOS PARA ELEGIR LAS CAMARAS LEGISLATIVAS

CIUDAD DE MEJICO, 6 julio. (P).—En todo Méjico se celebraron hoy elecciones para miembros de las cámaras de diputados y de senadores.

El partido nacional revolucionario, que controló el último congreso y llevó al señor Ortiz Rubio a la presidencia, cuenta con haber ganado la mayoría de los sillones legislativos.

La policía militar se ha mantenido alerta en todo el país para impedir desórdenes en las votaciones.

Según se anunciaba desde el día anterior, la batalla comicial iba a librarse principalmente entre el partido nacional revolucionario y los que respaldan los grupos obreros que capitanea el ex-ministro de Industria y Comercio, señor Luis Morones, con probabilidades de ganar los primeros.

Además de la policía, las tropas de Ciudad de Méjico estaban listas para cualquier emergencia.

Se anunciaba igualmente que mil soldados de infantería, junto con la policía, recorrían las calles en automóviles durante las horas de las votaciones.

El número de votos consignados en las urnas electorales se calculaba en 250,000.

Desde las nueve de la noche del sábado hasta las seis de la mañana de hoy han permanecido cerrados los establecimientos de ventas de licor, así como los restaurantes donde se sirven licores con las comidas.

Democracia mejicana

CIUDAD DE MEJICO, 6 julio. (P).—Diego Flores, quien el cinco de febrero último atentó contra la vida del presidente Ortiz Rubio y su esposa, haciendo varios disparos al automóvil en que el presidente iba con su familia después de las ceremonias de la toma de posesión de la presidencia, fué recibido en audiencia por el presidente, según boletín oficial expedido en las oficinas presidenciales.

No anuncia el boletín expedido lo que se trató durante la conversación entre el presidente y el acusado que trató de asesinarlo.

Solamente dice el boletín que a causa de las insistentes demandas hechas por el res Flores, el presidente accedió a su deseo de tener una entrevista personal con él, habiendo Flores regresado después a su prisión.

En la creencia que Tom y Oliver Robertson se encontraban aún en el interior de la casa, los perseguían los profugos.

Al no salir los negros, se supuso que habian escapado a los pantanos y comenzó la caza. Se cree que ambos negros se hallen escondidos en las ciénagas cerca de la línea fronteriza de Mississippi, donde aparentemente están algunos protegidos de la situación.

Corren rumores y comentarios de que han sido cercados o capturados, pero no se tienen noticias definitivas. Dos vagones llenos de hombres llegaron hoy a Emelle procedentes de York para ayudar en la captura de los profugos.

El gobernador Graves ha dado órdenes para el movimiento de tropas del Estado con destino a esta población, para evitar nuevos desórdenes en los desórdenes. El "sheriff" Scates ha manifestado que tiene la seguridad ofrecida por las autoridades, la situación es una de terror para los habitantes de color negro de la región quienes se han retirado a sus hogares temerosos de futuros acontecimientos.

Legaciones ocupadas

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

DINERO DE MOSCOW INICIO LAS HUELGAS EN ESPAÑA PARA FORZAR UN MOVIMIENTO GENERAL COMUNISTA Y REVOLUCIONARIO

La policía realiza investigaciones para depurar el origen de las huelgas.—Los obreros contra todo desorden.—La situación política, complicada.—La oposición contra el señor Alba.

Fallece en París el ex-Pdte. Herrera de Guatemala

Guatemala replica a la última nota hondureña, protestando a su vez

BRAZOS OCUPADOS EN EL SALVADOR

El gobierno salvadoreño decide suprimir algunas legaciones

CIUDAD DE GUATEMALA, julio 6. (P).—El señor Carlos Herrera, ex presidente de Guatemala, cuya posición social y económica lo vincularon ampliamente en el país, murió en la ciudad luz, según información cablegráfica recibida por sus familiares.

A propósito de la muerte del ex presidente Herrera, se recuerda que la época en que le tocó actuar como gobernante ha sido una de las más difíciles porque ha atravesado Guatemala, como que se trataba nada menos que de substituir en el poder al famoso dictador Estrada Cabrera, quien durante veinte y dos años había gobernado a Guatemala.

Al iniciar sus sesiones extraordinarias la asamblea legislativa, se dió lectura al mensaje del presidente, general Chacón, que contiene todo un programa de reconstrucción económica.

Guatemala contesta a Honduras

GUATEMALA, julio 6. (P).—En el mensaje telegráfico dirigido por la secretaria de Relaciones Exteriores de Guatemala a la cancillería hondureña, declara infundada la protesta que formula el gobierno de Honduras el 13 de mayo recién pasado, por el nombramiento de auxiliar de la aldea Jaconal, que siempre ha estado bajo la soberanía de Guatemala y reitera la protesta que el gobierno de este país formuló el 19 de marzo de este año por las intenciones que han hecho las autoridades hondureñas a las autoridades guatemaltecas y por el indebidamente nombramiento de auxiliares en las aldeas Los Arcos, manifestando finalmente su profunda sorpresa porque el gobierno de Honduras abraza nuevos territorios de Guatemala, que jamás le han pertenecido, y pide que cesen esas molestias para que no sufran menoscabo las buenas relaciones que cultivaban ambos países."

Legaciones suprimidas

SAN SALVADOR, E. S., julio 6. (P).—En la revisión del presupuesto fiscal, quedan suprimidas las legaciones de El Salvador en Europa y Méjico, según declara el doctor Francisco Martínez Suárez, ministro de Relaciones Exteriores.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

DINERO DE MOSCOW INICIO LAS HUELGAS EN ESPAÑA PARA FORZAR UN MOVIMIENTO GENERAL COMUNISTA Y REVOLUCIONARIO

La policía realiza investigaciones para depurar el origen de las huelgas.—Los obreros contra todo desorden.—La situación política, complicada.—La oposición contra el señor Alba.

Fallece en París el ex-Pdte. Herrera de Guatemala

Guatemala replica a la última nota hondureña, protestando a su vez

BRAZOS OCUPADOS EN EL SALVADOR

El gobierno salvadoreño decide suprimir algunas legaciones

CIUDAD DE GUATEMALA, julio 6. (P).—El señor Carlos Herrera, ex presidente de Guatemala, cuya posición social y económica lo vincularon ampliamente en el país, murió en la ciudad luz, según información cablegráfica recibida por sus familiares.

A propósito de la muerte del ex presidente Herrera, se recuerda que la época en que le tocó actuar como gobernante ha sido una de las más difíciles porque ha atravesado Guatemala, como que se trataba nada menos que de substituir en el poder al famoso dictador Estrada Cabrera, quien durante veinte y dos años había gobernado a Guatemala.

Al iniciar sus sesiones extraordinarias la asamblea legislativa, se dió lectura al mensaje del presidente, general Chacón, que contiene todo un programa de reconstrucción económica.

Guatemala contesta a Honduras

GUATEMALA, julio 6. (P).—En el mensaje telegráfico dirigido por la secretaria de Relaciones Exteriores de Guatemala a la cancillería hondureña, declara infundada la protesta que formula el gobierno de Honduras el 13 de mayo recién pasado, por el nombramiento de auxiliar de la aldea Jaconal, que siempre ha estado bajo la soberanía de Guatemala y reitera la protesta que el gobierno de este país formuló el 19 de marzo de este año por las intenciones que han hecho las autoridades hondureñas a las autoridades guatemaltecas y por el indebidamente nombramiento de auxiliares en las aldeas Los Arcos, manifestando finalmente su profunda sorpresa porque el gobierno de Honduras abraza nuevos territorios de Guatemala, que jamás le han pertenecido, y pide que cesen esas molestias para que no sufran menoscabo las buenas relaciones que cultivaban ambos países."

Legaciones suprimidas

SAN SALVADOR, E. S., julio 6. (P).—En la revisión del presupuesto fiscal, quedan suprimidas las legaciones de El Salvador en Europa y Méjico, según declara el doctor Francisco Martínez Suárez, ministro de Relaciones Exteriores.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

Brasos ocupados

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—El gobierno salvadoreño proporcione trabajo en las obras nacionales a centenares de trabajadores que carecían de pan para sus hijos.

Deportistas de ambos sexos

SAN SALVADOR, julio 6. (P).—Para las próximas fiestas y la feria de agosto vendrán a esta capital deportistas extranjeros de ambos sexos.

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

EL TABACO HA SIDO UNA DE LAS FUENTES PRINCIPALES DE JORNALES EN PUERTO RICO

En el despallado de la actual cosecha se distribuirán en la Isla alrededor de dos millones y medio de dólares

Durante los últimos doce meses el tabaco ha sido una de las fuentes principales de jornales para Puerto Rico, repartiendo además alrededor de \$7,500,000 entre los tabacaleros de la isla. Se calcula que la cosecha que está actualmente en liquidación ascenderá a treinta millones de libras.

Para despallar todo este tabaco y prepararlo para el consumo local y para la exportación a Estados Unidos, será necesario gastar cerca de \$2,500,000 durante los próximos doce meses. Este dinero habrá de resolver parcialmente la situación en que se encuentra la clase obrera ya que gran parte del mismo habrá de ser distribuido en forma de jornales entre los jornaleros. El año 1930 ha estado caracterizado en la industria tabacalera por un aumento excepcional del despallado que se ha hecho en la isla. Alrededor de 1,500 mujeres empleadas en esta industria percibirán durante todo el año jornales de 75 centavos a un dólar diario, de acuerdo con el trabajo que realicen.

Trabajo para Centenares de obreros

Muchas compañías norteamericanas parecen haberse dado cuenta de que el trabajo en la industria del tabaco es mejor y más rápidamente en Puerto Rico que en el continente, por lo cual han suspendido sus embarques de tabaco en rama a los Estados Unidos, distribuyéndose entre los diferentes talleres de despallado que hay en la isla y proporcionando de este modo trabajo a centenares de obreros.

Durante el último año se han importado en Puerto Rico grandes cantidades de tabaco cubano que ha sido despallado en las factorías de nuestra isla. Además de los jornales percibidos por los obreros que realizaron el trabajo, el gobierno insular se ha beneficiado con ingresos adicionales de \$190,000 derivados de derechos de aduanas.

LA SITUACION DE LOS PRODUCTORES DE AZUCAR NO ES MUY HALAGADORA

Refiriéndose al señor Félix R. Hilera, secretario de la Asociación de Productores de Azúcar, a los beneficios de la nueva tarifa, ha hecho las siguientes manifestaciones:

—La tarifa aprobada por el congreso y firmada por el presidente Hoover decididamente tiende a beneficiar y proteger a la agricultura. En lo que a nosotros como asociación respecta no podemos decir lo mismo pues a pesar de la tarifa el azúcar tiene un precio tan bajo que no deja beneficio alguno y la situación de los productores de azúcar de Puerto Rico no es muy halagadora en las actuales circunstancias ni siquiera con el aumento tarifario decretado.

EL HOSPITAL DE NIÑOS POBRES DE SAN JUAN EN CONSTRUCCION

El director de Beneficencia de San Juan desea hacer constar para conocimiento de todos aquellos que le han dispensado el honor de enviar sus donativos para el hospital de Niños Pobres, que desde hace tres semanas se dio principio a la construcción del mismo. Las obras están muy adelantadas y quedarán terminadas a mediados del mes de agosto.

El doctor Pavia al expresar su sincero reconocimiento al gran número de personas que han contribuido para la construcción del hospital, dice que le cabe la satisfacción de declarar públicamente, que el Hospital de Niños que se está levantando, ha sido el producto de la caridad de San Juan, y a la isla entera y marcará un nuevo paso de adelanto en la esfera de nuestra beneficencia pública.

Continuara la campaña para obtener donativos

La campaña para obtener donativos continuará por algún tiempo más, pues aun no se ha reunido toda la cantidad necesaria para la obra y en los planos del edificio se han introducido ciertas innovaciones que harán subir el costo de la misma un poco más de lo presupuestado originalmente. Tanto el doctor Pavia como el comité ejecutivo de la campaña para la construcción de un hospital para Niños Pobres, habrán de agradecer profundamente todos los nuevos donativos que se les envíen.

SE ALEGA QUE EL COMISIONADO DE INSTRUCCION NO PUEDE TRASLADAR A LOS SUBINSPECTORES

El secretario de la Asociación de Directores Escolares de Puerto Rico, señor José Carreras, ha enviado una carta-circular a todos los directores escolares de la isla en la cual alega que el traslado de los ayudantes de inspectores de escuelas, de un distrito a otro, es una violación abierta a las leyes escolares vigentes. En su referida comunicación, dice el señor Carreras:

—El Comisionado de Instrucción está trasladando de uno a otro distrito a los ayudantes de los Inspectores de Escuelas, y es necesario que tal procedimiento se evite porque constituye una violación abierta a las leyes escolares vigentes. Los Ayudantes de los Inspectores de Escuelas son Maestros Principales que nombra el Jefe escolar en cooperación con el inspector del distrito respectivo, y no es posible que, dentro de lo que determina la ley, el Comisionado traslade a estos maestros de un punto a otro, lo que en sí representa una imposición de candidatos y una infracción a las prerrogativas que la ley concede al director escolar para proponer, seleccionar y nombrar maestros.

—Los nombramientos a que tiene derecho el comisionado de Instrucción sin la previa consulta y sin

SE ESTUDIA LA REORGANIZACION DE LA ESCUELA TECNICO INDUSTRIAL DE SAN JUAN

En las oficinas del alcalde Roberto H. Todd se llevó a cabo una reunión para tratar de la reorganización de la escuela técnico-industrial establecida en el edificio de la escuela Román Baldorioty de Castro. Asistieron a dicha reunión los profesores de artes manuales del referido plantel, el superintendente de Artes Manuales señor Francisco Urgell; el señor Conrado Asenjo y el alcalde Todd en su carácter de director escolar interino.

Se discutió la conveniencia de reorganizar la enseñanza en dicha escuela y se acordó separar la Escuela Técnica Industrial a fin de que se pueda dar instrucción especial y preparar a los alumnos para poder ganarse la vida con los oficios que se enseñen. Se acordó además establecer la escuela diurna y nocturna y exigir a los discípulos que se matriculen el diploma de octavo grado al igual que se exige a las muchachas que estudian en la escuela de enfermeras y a los aspirantes a practicantes.

Se nombró un comité compuesto por los señores Urgell, Cándido Alvarez, M. Domínguez, Muñoz Souffier y Conrado Asenjo para que preparen un informe para el director Escolar relacionado con la forma en que habrá de funcionar el referido plantel de enseñanza.

LA REPARTICION DE LECHE A LOS NIÑOS POBRES DE LA ISLA

El doctor J. Rodríguez Pastor, presidente del comité encargado de la distribución de leche que se viene realizando, bajo la dirección del departamento de Sanidad, con los \$25,000 que le fueron asignados para ayudar a los niños pobres menores de diez años de la isla, ha proporcionado la siguiente información relacionada con el trabajo hasta la fecha:

—Estas oficinas remiten mensualmente un informe a las oficinas centrales de la Asociación del Bienestar, un informe para el director de Sanidad, y un informe para el departamento de Sanidad, con los detalles minuciosos de la labor que se lleva a cabo y del modo en que se emplea el dinero que ha sido donado para ayudar a los niños pobres de la isla.

—Según el informe correspondiente al mes de mayo se ha prestado ayuda a 143 madres y sus hijos, 904 han pagado a razón de cuatro centavos el litro de leche. Esto desde luego se hace en los casos en que las madres pueden pagar dicha cantidad, haciendo que el fondo que tenemos destinado a aumentar y se puede de prestar ayuda durante un plazo más largo; de otro modo los \$25,000 se agotarían prontamente. Esta cantidad se dedica en su totalidad a la compra de leche y los sueldos de los empleados que se han destinado a este servicio se pagan por el departamento de Sanidad, enfocarse un centavo de los \$25,000 para ese propósito.

Reciben ayuda un promedio diario de 760 niños y 102 madres

—Actualmente funcionan en la isla sesenta y siete estaciones para la distribución de leche a los "bebés" menores de dos años. En muchos casos se les distribuye leche a las madres que están lactando y que dado su estado de debilidad necesitan alimentación especial. También se reparte leche a aquellas mujeres desamparadas que estando próximas a un alumbramiento se encuentran en estado de debilidad. Se ha distribuido leche durante los últimos meses a un promedio diario de 760 niños y a 102 madres.

—Los clubs organizados para realizar esta labor por distintas señoras han dado magníficos resultados. Actualmente hay 54 clubs funcionando, compuestos por 854 señoras las cuales no reciben remuneración alguna.

—Durante el mes de junio se han distribuido 21,241 litros de leche y han recibido ayuda 1,078 niños y 102 madres. Se han gastado \$3,190 en leche, azúcar y cereales durante el mes de mayo. El azúcar y la cebada se usan para mezclar con leche de acuerdo con la receta del médico en cada caso.

LA NUEVA CORTE DE DISTRITO EN BAYAMON

Han comenzado en la ciudad de Bayamón las obras de reparación del edificio donado por el municipio de aquella ciudad a los fines de establecer en el mismo el nuevo tribunal de distrito creado en virtud de una ley recientemente aprobada por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico.

Según el texto de la ley aludida, el municipio de Bayamón donará un edificio (el antiguo edificio municipal de Bayamón) y se dispone la

(Sigue en la p. 2)

NUPCIAS SENATORIALES



El senador Reed Smoot, de Utah, y Mrs. Alice Taylor Sheets, distinguida dama de la sociedad de Salt Lake City, quienes contrajeron matrimonio uno de estos días, en la ciudad de Honolulu, donde pasarán su luna de miel.

En B'klyn se verán hoy las causas por cortar whiskey

Cuatro farmacéuticos y ocho médicos acusados en la Corte Federal de "aguar"

recetas

Cuatro farmacéuticos y ocho médicos, bajo proceso en Brooklyn, comparecerán hoy ante el Juez Clarence G. Galston, de la Corte Federal, para responder a los cargos que se les hacen de conspiración para infringir la ley Volstead. A la cabeza de los farmacéuticos procesados se encuentra Joseph Perlich, presidente de la Falcon Securities Corporation, con domicilio en 2719 Church Ave.; Myron S. Mitchell, 355 New Jersey Ave.; Edward H. Nidish, 1272 Bergen St.; Edmund L. Shlevin, 1708 Ocean St., and Jacob Skeer, 441 Ocean Ave.

Juicio cuanto antes

El sub-Procurador Federal, Mr. J. Bertram Wegman, encargado de la acusación, ha manifestado que procurará obtener juicio lo más pronto posible por tres razones: para que ocurran en la corte los procesos a los oportunistas de la rápida de establecer su inocencia si pueden hacerlo; obtener una rápida convicción de los culpables como ejemplo a otros farmacéuticos; y "dar al público una idea de lo que viene ocurriendo en la industria". El enjuiciamiento alega que los médicos extendieron recetas a personas ficticias y que los farmacéuticos cumplieron con éstas y con recetas legítimas, vendiendo whiskey "cortado" a base de tres pintas por una.

"Aguar" Whiskey, cosa corriente

Opina el sub-Procurador Mr. Wegman que la práctica de cortar el whiskey medicinal "aguando" es muy corriente y se propone conseguir la convicción de los procesados como escarmiento para el comercio de farmacia que se dedica a tales negocios.

Muchos profesionales médicos y farmacéuticos difieren en sus conclusiones, asegurando que el caso presente es uno de los pocos aislados que han sido descubiertos; que la práctica de cortar el whiskey no era corriente, y que los médicos generalmente sabían que al recetar whiskey medicinal a los enfermos, éste recibía el licor en condición normal.

También expresó Mr. Wegman su opinión que no se contaba con suficiente número de agentes de la inspección de los registros y existencias en las farmacias. Durante algún tiempo, manifestó el procurador, la policía municipal cooperaba en este trabajo, pero hace unas cuantas semanas el Juez Mortimer C. Boyce de la Corte Federal resolvió que la policía no tenía derecho a verificar registro de las recetas para whiskey en las farmacias, y naturalmente, la cooperación policiaca cesó al instante.

La Corte Federal de Brooklyn, sin embargo, según indica Mr. Wegman, se encuentra dividida en sus opiniones sobre el particular pues el Juez Marcus B. Campbell ha resuelto que la policía tiene tal derecho de investigar las recetas. En vista de las opiniones contradictorias, la situación es caótica desde el punto de vista de la ejecución de la ley de la prohibición.

(Sigue en la p. 2)

Todo el término de Sevilla afectado por el fenómeno sísmico.—Castilla y las Vascongadas sufren inundaciones.—El pedrisco y los vendavales destruyen las cosechas.—Desgracias personales.

SEVILLA, julio 6.—Los informes oficiales sobre los temblores de tierra registrados en la noche del sábado, no indican que se hayan comprobado desgracias personales hasta ahora, pero reina el pánico entre las poblaciones especialmente en las regiones de Sevilla y Córdoba, donde las agudadas sísmicas tuvieron gran intensidad.

En Sevilla, los cuatro segundos de duración del terremoto produjeron enorme alarma, por ser la primera vez que se recuerda que la ciudad sufre este fenómeno. En los primeros pisos de las casas, se movieron las muebles de los sitios, rompiéndose muchos cristales y viéndose los vecinos obligados a huir. El terremoto se ha hecho sentir también en Córdoba y Granada, sin causar daños de importancia allí.

En Lucena al ocurrir el terremoto, oyéronse ruidos subterráneos y sacudidas de las iglesias sonaban por sí mismas. En Villa del Río, duró el fenómeno seis segundos, sintiéndose también por ese espacio en Granada. En bastantes casas de toda la región andaluza las paredes están resacas.

En Antequera sintiéronse dos movimientos sísmicos consecutivos de gran violencia, produciendo pánico general entre los vecinos. Temióse que algunos edificios hayan sufrido daños importantes. En Baena la alarma en el vecindario fue tal que las familias salieron corriendo de las casas y se refugiaron en los parques y paseos, temiendo la repetición del temblor. La luz eléctrica se interrumpió durante el fenómeno y muchas personas que corrían por las calles vieron derribadas. Centenares de personas pasaron el domingo en el campo en previsión de una recurrencia del terremoto.

En Ciudad Real, según informes, también se sintió este, aunque con menor intensidad. Inundaciones en Castilla y el Norte. MADRID, julio 6.—Se han registrado violentas inundaciones en Castilla y el país vasco, recibiendo noticias sobre los estragos causados en varios pueblos próximos a San Sebastián, por el desbordamiento e inundaciones causadas por los ríos.

El temporal ha azotado las regiones de Pamplona, Santander, Burgos y ha causado daños cuantiosos en la provincia de Segovia, según los primeros informes. En Logroño varios barrios están completamente inundados y se anuncian grandes pérdidas en los viñedos.

Terrible pedrisco en Soria. SORIA, julio 6.—La fértil comarca de Aranda de Duero ha sufrido un terrible pedrisco, cayendo sobre ella una verdadera tromba de agua acompañada de violentos vientos vendavales. Los daños causados han sido de gran consideración, registrándose desgracias personales y muchos perjuicios en los edificios.

Los agricultores en la mayoría de los pueblos de la comarca, hallábanse entregados a las faenas agrícolas cuando repentinamente se precipitó sobre ellos la nube de pedrisco proyectando piedras enormes de granizo, que hicieron de consideración a más de quince personas, y dejaron lesionadas a muchas decenas. La lluvia torrencial que cayó al mismo tiempo, ha arrastrado las cosechas, inundando los caminos y matando aves y ganado, cuyos cadáveres flotan en los ríos de toda la región. El vendaval arrancó de cuajo muchísimos árboles, que caídos interceptan la circulación de vehículos por los caminos y la vía férrea, con lo cual el tráfico está casi paralizado.

Se calculan las pérdidas en varios centenares de miles de pesetas ya.

Los daños en Zamora

MADRID, julio 6.—Noticias de Zamora indican que la furiosa (Sigue en la p. 2)

DE ULTIMA MODA

Elegante vestido de última novedad, muy de acuerdo con la estación, y que ha obtenido gran favor de las elegantes.

(Sigue en la p. 2)

El gobierno de Bolivia no paga por propaganda

La revolución suprime la subvención que le daba el anterior gobierno

EL EX-MINISTRO TORO NIEGA SER LADRON

El general Kandt sostiene que él impidió el derramamiento de sangre

BUENOS AIRES, Argentina, julio 6.—(P.) En su editorial de hoy "La Nación" informa que la junta militar que gobierna a Bolivia ha decidido suprimir las subvenciones que el gobierno anterior otorgaba a la prensa, medida tanto más loable cuanto que la junta podía haberse aprovechado para su labor reactiva de la unanimidad periodística creada por la dictadura. Luego añade lo siguiente:

—Al proceder así, los nuevos gestos de la cosa pública revelan no solo el debilitamiento de las libertades constitucionales sino también la loable prudencia, pues nada más engañoso para los gobernantes que la adulación interesada y el obsequio panegírico diario de sus clientes.

Tampoco es ladrón

LA PAZ, Bolivia, 6 julio.—(P.) El coronel David Toro, exministro de Gobierno del régimen anterior, dirigió una carta a la junta militar en los términos siguientes:

—Soy el general Carlos Blanco Galindo, ex ministro de Guerra, que le imputa estar en estado de embriaguez cuando subió al tren en Viacha.

Zacapa acompaña a la rectificación la carta del ministro del Brasil, doctor Lucio Bueno, quien acompañó a la familia Siles hasta Viacha, indicando que Zapata actuó mostrando urbanidad y respeto por la alta investidura diplomática, indicando también que gracias a Zapata el pueblo fue contenido y no molestó mayormente a Vega ni a la familia Siles.

Zapata iba representando la junta militar para prestar más bien garantías a los viajeros.

Residencia para Siles

SANTIAGO, Chile, julio 6.—(P.)—El ex presidente Siles agradeció el ofrecimiento de la familia Andreart de su chalet en Viña del Mar, esperando el regreso de su esposa para poderle aceptar.

Los miembros de la familia Siles dirigieron un mensaje de agradecimiento al ministro del Brasil en La Paz por la protección y el generoso asilo que les dió en su legación.

El ex ministro de Guerra boliviano, señor Vega, promete una declaración sensacional.

Reorganización de partidos

El mismo editorializa sobre la reorganización de los partidos políticos dentro del actual concepto de la libertad y el patriotismo.

Kundt se defiende

LA PAZ, 6 julio.—(P.) El general Kundt dirige una carta a "El Diario", explicando su actuación en los sucesos desde los comienzos de la política de la prórroga presidencial proyectada por Siles.

El general dice que el acto de la prórroga, y su lanzamiento, fue evitado por el manifestante que dirigió en tales circunstancias al ejército, decidiéndose entonces Siles, después de haber dicho, "El general ha deshecho mis planes", a efectuar la maniobra de la dimisión y la convocatoria convencional para que los convencionales decidieran sobre la prórroga.

El general afirma que procuró evitar el derramamiento de sangre, y que impidió disparar contra el avión pilotado por el capitán Rafael Pabón, que antrallaba el edificio del estado mayor.

Dice que el calificativo de "carnicero" que le dió el pueblo, pidiendo su cabeza, es injustificado, porque impidió que el ejército sacara el día 22 de Junio, cuando la policía mató los estudiantes.

Jura que no recibió dinero, aparte de lo estipulado en el contrato. Que el saqueo de la casa que poseía significa una gran pérdida para él y que entre los objetos llevados se encontraban sus cartas particulares y que por ellas pueden enterarse de sus asuntos. Que a pesar de todo tiene gran cariño por Bolivia, principalmente por el pueblo de La Paz, de quien desea le haga justicia.

Que hallándose protegido por tratadas internacionales, cree que Bolivia respetará sólo el criterio de la moral.

LOS HISPANOS

253 Adams St., Brooklyn
Cerca de Borough Hall
Comestibles importados y del país
ACEITE DE OLIVA
Morcillas Asturianas
Chorizos en Manteca
Golosinas y Perfumes

SE SIRVEN ORDENES POR CORREO Y EXPRESS.

Teléfono Amberlind 4396

de Madrid

DOS MUJERES MUERTAS Y SIETE HERIDOS EN UNA ROMERIA CALLEGA

LUGO, julio 6.—(P.)—Dos mujeres resultaron muertas y siete personas más heridas graves, cuando se desató por un terraplén un alud que se condujo al grupo por la carretera cerca de esta ciudad. La desgracia ha producido enorme impresión.

El vehículo llevaba toda su capacidad de pasaje ocupada, por catorce romeros que se dirigían a la feria del vecino pueblo de Piedrafita, que atrajo este año multitud excepcional. El automóvil desvió en una rápida virada del firme de la carretera, y a gran velocidad y cargado al máximo de su resistencia, precipitó por el terraplén cayendo a un barranco a veinte metros de profundidad.

La revolución boliviana fue bien recibida

(Continuación de la 1.ª pág.)

El banquete iherosamericano celebrado en Londres bajo la presidencia del ministro de Bolivia, Araya, con asistencia del rey de España, representado por el duque de Alba y en el cual el ministro de Bolivia pronunció un discurso.

El señor Rafael Ballivián, antiguo subsecretario de Relaciones Exteriores, continuará desempeñando el cargo.

Violación de la correspondencia

LA PAZ, julio 6.—(P.)—Inicié un proceso contra los violadores de la correspondencia particular durante el régimen anterior.

Un representante de la Federación de Estudiantes presentó la denuncia respectiva.

Niegate el mal tratamiento

LA PAZ, julio 6.—(P.)—El conocido caballero Guillermo Zapata, actual jefe de investigaciones, rectificó las declaraciones del señor Delgado, ex ministro de Guerra, que le imputa estar en estado de embriaguez cuando subió al tren en Viacha.

Zacapa acompaña a la rectificación la carta del ministro del Brasil, doctor Lucio Bueno, quien acompañó a la familia Siles hasta Viacha, indicando que Zapata actuó mostrando urbanidad y respeto por la alta investidura diplomática, indicando también que gracias a Zapata el pueblo fue contenido y no molestó mayormente a Vega ni a la familia Siles.

Zapata iba representando la junta militar para prestar más bien garantías a los viajeros.

Residencia para Siles

SANTIAGO, Chile, julio 6.—(P.)—El ex presidente Siles agradeció el ofrecimiento de la familia Andreart de su chalet en Viña del Mar, esperando el regreso de su esposa para poderle aceptar.

Los miembros de la familia Siles dirigieron un mensaje de agradecimiento al ministro del Brasil en La Paz por la protección y el generoso asilo que les dió en su legación.

El ex ministro de Guerra boliviano, señor Vega, promete una declaración sensacional.

Reorganización de partidos

El mismo editorializa sobre la reorganización de los partidos políticos dentro del actual concepto de la libertad y el patriotismo.

Kundt se defiende

LA PAZ, 6 julio.—(P.) El general Kundt dirige una carta a "El Diario", explicando su actuación en los sucesos desde los comienzos de la política de la prórroga presidencial proyectada por Siles.

El general dice que el acto de la prórroga, y su lanzamiento, fue evitado por el manifestante que dirigió en tales circunstancias al ejército, decidiéndose entonces Siles, después de haber dicho, "El general ha deshecho mis planes", a efectuar la maniobra de la dimisión y la convocatoria convencional para que los convencionales decidieran sobre la prórroga.

El general afirma que procuró evitar el derramamiento de sangre, y que impidió disparar contra el avión pilotado por el capitán Rafael Pabón, que antrallaba el edificio del estado mayor.

Dice que el calificativo de "carnicero" que le dió el pueblo, pidiendo su cabeza, es injustificado, porque impidió que el ejército sacara el día 22 de Junio, cuando la policía mató los estudiantes.

Jura que no recibió dinero, aparte de lo estipulado en el contrato. Que el saqueo de la casa que poseía significa una gran pérdida para él y que entre los objetos llevados se encontraban sus cartas particulares y que por ellas pueden enterarse de sus asuntos. Que a pesar de todo tiene gran cariño por Bolivia, principalmente por el pueblo de La Paz, de quien desea le haga justicia.

Que hallándose protegido por tratadas internacionales, cree que Bolivia respetará sólo el criterio de la moral.

LOS HISPANOS

253 Adams St., Brooklyn
Cerca de Borough Hall
Comestibles importados y del país
ACEITE DE OLIVA
Morcillas Asturianas
Chorizos en Manteca
Golosinas y Perfumes

SE SIRVEN ORDENES POR CORREO Y EXPRESS.

Teléfono Amberlind 4396

de Madrid

Pijama-Bata Botánica



La última novedad en pijamas son las denominadas "botánicas", de safrán color azul marino con tulipanes y hojas en colores naturales que prestan a dicho traje singular atractivo.

Notas Hispanas de Up Town

AGREDIO A UN AGENTE DE POLICIA

Daniel Revilla, pinche de cocina, de 30 años de edad, con domicilio en el 1697 Park Avenue, fue arrestado por el agente de policía Sullivan, cuando subió al tren en Viacha.

Zacapa acompaña a la rectificación la carta del ministro del Brasil, doctor Lucio Bueno, quien acompañó a la familia Siles hasta Viacha, indicando que Zapata actuó mostrando urbanidad y respeto por la alta investidura diplomática, indicando también que gracias a Zapata el pueblo fue contenido y no molestó mayormente a Vega ni a la familia Siles.

Zapata iba representando la junta militar para prestar más bien garantías a los viajeros.

Residencia para Siles

SANTIAGO, Chile, julio 6.—(P.)—El ex presidente Siles agradeció el ofrecimiento de la familia Andreart de su chalet en Viña del Mar, esperando el regreso de su esposa para poderle aceptar.

Los miembros de la familia Siles dirigieron un mensaje de agradecimiento al ministro del Brasil en La Paz por la protección y el generoso asilo que les dió en su legación.

El ex ministro de Guerra boliviano, señor Vega, promete una declaración sensacional.

Reorganización de partidos

El mismo editorializa sobre la reorganización de los partidos políticos dentro del actual concepto de la libertad y el patriotismo.

Kundt se defiende

LA PAZ, 6 julio.—(P.) El general Kundt dirige una carta a "El Diario", explicando su actuación en los sucesos desde los comienzos de la política de la prórroga presidencial proyectada por Siles.

El general dice que el acto de la prórroga, y su lanzamiento, fue evitado por el manifestante que dirigió en tales circunstancias al ejército, decidiéndose entonces Siles, después de haber dicho, "El general ha deshecho mis planes", a efectuar la maniobra de la dimisión y la convocatoria convencional para que los convencionales decidieran sobre la prórroga.

El general afirma que procuró evitar el derramamiento de sangre, y que impidió disparar contra el avión pilotado por el capitán Rafael Pabón, que antrallaba el edificio del estado mayor.

Dice que el calificativo de "carnicero" que le dió el pueblo, pidiendo su cabeza, es injustificado, porque impidió que el ejército sacara el día 22 de Junio, cuando la policía mató los estudiantes.

Jura que no recibió dinero, aparte de lo estipulado en el contrato. Que el saqueo de la casa que poseía significa una gran pérdida para él y que entre los objetos llevados se encontraban sus cartas particulares y que por ellas pueden enterarse de sus asuntos. Que a pesar de todo tiene gran cariño por Bolivia, principalmente por el pueblo de La Paz, de quien desea le haga justicia.

Que hallándose protegido por tratadas internacionales, cree que Bolivia respetará sólo el criterio de la moral.

LOS HISPANOS

253 Adams St., Brooklyn
Cerca de Borough Hall
Comestibles importados y del país
ACEITE DE OLIVA
Morcillas Asturianas
Chorizos en Manteca
Golosinas y Perfumes

SE SIRVEN ORDENES POR CORREO Y EXPRESS.

Teléfono Amberlind 4396

de Madrid

Gran recepción preparada para el próximo miércoles

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as Second Class Matter.
Published daily, except Sunday, by
JOSE CAMPUZ, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES PERON, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPUZ
Subdirector y Secretario:
JOSE M. TORRES PERON.
Oficina: 245 Canal Street, New York.
National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00
SÉRIE "A" (lunes, miércoles y viernes)...\$1.50 \$2.75 \$5.00
SÉRIE "B" (martes, jueves y sábados)...\$1.50 \$2.75 \$5.00
SÉRIE "C" (domingos)...\$2.40
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR...\$5.00 \$9.00 \$16.00

DIARIO PARA Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar. Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK.
Teléfono: Canal 1209.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cableados de esta oficina y no a los atribuidos o de todos los que no están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Que también reservamos todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique en esta oficina.

Nueva York, 7 de julio de 1930

LA CELEBRACION MUNDIAL DEL 4 DE JULIO

Aparición en nuestra edición del sábado una información cablegráfica mundial, recogiendo los ecos de la fiesta nacional de los Estados Unidos, en las distintas naciones civilizadas. Salvo raras excepciones, en casi todas las capitales del mundo de alguna importancia, como en Montevideo, la fecha, y hubo naciones en las cuales, no ya privadamente, sino de manera oficial asoció el gobierno a la celebración, por medio de actos deliberados y solemnes. El Perú, Cuba, Panamá, entre otros países, elevaron a rango de fiesta propia la de los más recientes lugares de la tierra, se pronunciaron palabras de estimación y cordialidad.

El creciente espíritu de generalización que aquí se va abriendo camino a inculpar a todos los países extranjeros de animosidad hacia la avaria por la Unión del Norte, debiera experimentar alguna reacción ante estos hechos. Que en París, en Roma, en Madrid, en Buenos Aires, en Santiago de Chile, en la Habana, en Berlín, en Tokio, se alcen las copas del brindis y se entonen los hurras de la aclamación en el 4 de julio, por el mundo entero, en profunda enemistad para los Estados Unidos. Y aunque en esas celebraciones sean las colonias americanas, naturalmente, principal factor en el alborozo ¿cómo negar que el ambiente que se les hizo por sus amigos extranjeros fue de excepcional simpatía y participación en su fiesta?

Llegó el 4 de julio, pocos días después de establecido oficialmente el nuevo régimen de tarifas arancelarias. Contra el mundo entero elevaron ellas un insalvable muro excluyente del intercambio comercial, prohibiendo de las importaciones a las extranjeras más importantes para otros pueblos. Y aunque se ha hablado y escrito mucho sobre represalias y hostilidades, la realidad viene—una semana más tarde apenas—a revelar que, si se ha desarrollado en verdad tal espíritu contra los Estados Unidos, como debe tener mucha intensidad, ni ser muy amplia su esfera de acción. De otro modo, precisamente, el 4 de julio habría servido de oportunidad para exterior el odio, en vez de prestarse a expresar amistad.

Es indudable, empero, que ésta no resiste a las inconsecuencias, a la injusticia y a la falta de reconocimiento. Y si aquí ha de haber para los extranjeros sólo el espíritu de implacable y frío utilitarismo que algunos predicar, si ha de someterse todo—hasta el espíritu humano y generoso que connotó la participación del Pío Sam en la gran guerra—, al plan simplista de mejorar y elevar el bienestar de los nacionales, a desprecio de cuanto ello cueste a sus semejantes extranjeros, tarde o temprano los que los optimistas señalan como real y actual, será un triste, un deplorable, un trágico hecho...

Hoy por hoy, los Estados Unidos, para las grandes masas del mundo, siguen teniendo la dorada fascinación de su material grandeza, de sus instituciones democráticas y libres, de su república, de su espíritu humano y generoso. Lentamente van analizando otras nociones más exaltadas, otros juicios menos optimistas, otras visiones más penetrantes de la realidad... Mas requerirá un largo proceso de vulgarización y de experimentación práctica, el que el mundo haga la gran rectificación cordial y material que, en las esferas menos populares, se viene llevando a cabo hace unos cuantos años. ¿No valdría la pena evitar a tiempo que se terminara ese proceso?

Informaciones de Pto. Rico

(Continuación de la 2a. pág.)

erogación, por el gobierno insular, de la suma de cuatro mil dólares con destino a la obra de mejoramiento.

El Tribunal de distrito de Bayamón, de acuerdo con la ley indicada, se constituirá en sesión inicial el día veintiocho del entrante mes de julio.

Noticias Personales

PARADERO DE PERSONAS

ALBERTO PROCUA, a TODA INMEDIATAMENTE. MUY IMPORTANTE. 1243 HOBART AVE. BRONX.

Para encontrar un empleo, los anuncios que en la columna respectiva se publican en LA PRENSA son un auxiliar eficaz y económico. Léalos y convéncase. Anuncio.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Un muerto y doscientos cincuenta heridos en Sevilla.

Huelga general, sufrimientos generales, guardia civil, sablazos, tiros.

Los huelguistas están furiosos contra los que no son de su opinión.

El público está más furioso porque sufre.

Y nadie está satisfecho...

El derecho de huelga es tan sagrado como el derecho de pensar.

No soy metodista, pero estoy dispuesto a romper lanzas defendiendo el derecho de los metodistas a sus opiniones, a su culto, a sus ceremonias.

Y otro tanto diré de los musulmanes, de los budistas y de los confucianos.

Todo hombre tiene el perfecto derecho de abandonar su trabajo cuando las condiciones del mismo no le satisfacen.

Pero el mismo hombre, si es justo, debería reconocer el perfecto derecho del prójimo a trabajar en las condiciones que a él no le agradan.

Nadie le obliga a trabajar a él.

A nadie debe obligar a no trabajar...

La teoría de la huelga general, contra la de Sevilla, es falsa y contraria a la civilización.

Los huelguistas, una minoría de la población, pretenden obligar a la mayoría a sufrir físicamente y hasta poner en peligro sus vidas.

La ausencia de pan y de leche puede poner en peligro las vidas de ancianos y de niños, que son inocentes, como la masa del público, de las disputas entre el capital y el trabajo.

Aprobar esos métodos sería aprobar la guerra de terror civil que empleó Alemania durante el conflicto mundial.

Los que ordenaban bombardeos de París y Londres sabían perfectamente que la población civil no era culpable más que de ser una nacionalidad distinta a la suya.

Pero pretendían autorizar a los civiles para que ejercieran presión sobre los combatientes y los indujesen a rendirse al adversario.

La experiencia ha demostrado que esos sufrimientos no causan la derrota moral.

Lo único que obtuvieron fue el convertir al adversario en enemigo. Y crear odios...

Los huelguistas sevillanos —mejor dicho: sus jefes— pretenden hacer sufrir a la población inocente e indefensa hasta el punto de llegar a obligarlos a ejercer presión sobre los patronos para que acepten las demandas de los obreros.

La idea general es que una madre está dispuesta a hacer todo lo que se le pida para evitar que su hijo sufra y hasta muera.

O que un padre de familia es capaz de cometer delitos para salvar a su mujer y a sus hijos del hambre y de la miseria.

Se ejerce presión sobre un inocente para obtener reacción sobre un culpable.

Y conste que no sé, ni quiero saber, si los patronos o los obreros tienen razón o no de los métodos de disminuir contiendas...

No hablo más que de los métodos de disminuir contiendas...

La huelga general es la paralización de la vida social y económica de una ciudad o de un país.

Esa paralización, con todas sus consecuencias desastrosas, no puede acarrear otras victorias que por el estilo de la de Pírrico en los campos de Heraclea.

Hirvió dentro de los romanos, gracias a la sorpresa que causó el ataque de sus elefantes, pero pagó tan cara su victoria que declaró que "otra victoria como ésta y soy un hombre perdido".

Hay que triunfar y vivir.

Por cuando se nos solución problema alguno...

Viva el derecho de huelga y el derecho de asociación, de gremio, de solidaridad.

Hace años que sigo aconsejando a los obreros hispanos que ingresen en las uniones obreras de este país.

Por medio de las uniones y de las federaciones se establecen organizaciones que discuten tranquilamente las condiciones de trabajo del obrero con el que los emplea.

El derecho a la huelga local es reconocido por todas las legislaciones modernas, pero todas ellas protegen al que quiere seguir trabajando.

No hay patrón que pueda prosperar empleando "esquirolas"; seguirá trabajando pero perderá dinero.

Pero no todas las huelgas son posibles porque el derecho de huelga se asemeja mucho al derecho de gozar de la libertad.

Este último derecho termina cuando empieza el sufrimiento del prójimo...

Sabido es que ni la policía ni los empleados de correos pueden declarar huelga.

Los banditos tomarían posesión de la ciudad víctima de dicha huelga y las quiebras comerciales se acumularían en pocos días.

He conocido huelgas de lecheros, pero tuvieron la precaución, en cada caso, de proveer de leche a los hospitales y a los niños enfermos.

Comprendo que la ausencia de pan no sea mortal, aunque no se encuentren tortas para reemplazarlas, y que una huelga de tranvías no causará más que retrasos pero no paralización del tráfico.

Pero cuando se habla de huelga general, pienso en el caso del médico que no encuentra leche para su hijo y que es solicitado por uno de los huelguistas de salvar a su niño, víctima del martillo.

¿Qué será si el médico le contesta que él también se ha declarado en huelga?

Pero no hay médico capaz de dar tal respuesta...

Información Cultural

La Real Academia de la Lengua anuncia siete concursos

Con cargo a la donación hecha testamentariamente por el finado conde de Cartagena—que falleció en septiembre último dejando una gran fortuna para obras culturales—la Real Academia de la Lengua, acaba de convocar a varios concursos literarios, que están llamados a producir extraordinario interés en todo nuestro mundo intelectual. La misma Academia ha abierto concurso y otro el duque de Alba, presidente de la Academia de la Historia.

La fundación del conde de Cartagena subvenció con cinco premios de diez mil pesetas cada uno, a las mejores obras literarias y filológicas que opten al certamen. Otro premio de doce mil pesetas, concedido por el duque de Alba, no tiene aún tema designado. Y por fin la Academia ha creado otro premio de diez mil pesetas, que se adjudicará al autor de la mejor biografía de un escritor ilustre anterior al siglo dieciocho.

A este último premio podrán optar escritores extranjeros, de cualquier nacionalidad. Los otros premios se reservan para concursantes españoles.

Premio desierto

La Real Academia acordó declarar desierto el premio Piquer, correspondiente al año actual, y destinado a la mejor comedia estrenada en teatros españoles.

La Escuela Industrial de Huérfanos de Méjico premiada en Sevilla

Gran entusiasmo ha despertado entre el personal docente y los alumnos de la Escuela Industrial de Huérfanos de Méjico, dependiente de la Beneficencia Pública, el premio que el Jurado Calificador de la Exposición Iberoamericana de Sevilla concedió al plantel, consistente en una medalla de oro.

Este premio fue conferido con motivo de la exhibición de una hermosa recámara de palo de rosa, con incrustaciones de otras ricas maderas, que fue fabricada por los alumnos del establecimiento y que llamó la atención en el Pabellón Mexicano de la Exposición.

La opinión de los Jurados fue el sentido de que el referido mueble no desmerece en lo más mínimo al lado de los que se fabrican en Europa. Tanto por su perfección acabada como por sus artísticos dibujos y su exquisita presentación.

Un incidente entre educadores en Méjico

Hace poco la Secretaría de Educación de Méjico dispuso que todos los profesores, deberán formar una documentación muy amplia, conteniendo la historia de la capacidad intelectual de cada uno de sus alumnos, a efecto de que esto sirva de base para conocer el nivel de la enseñanza en cada plantel.

Muchos profesores se han mostrado inconformes, arguyendo que el acopio de la documentación mencionada constituye un nuevo esfuerzo muy superior al tiempo de que disponen.

Ante tales objeciones el profesor César A. Ruiz, director de Enseñanza Secundaria de la Secretaría de Educación Pública, hizo el siguiente comentario:

—Los profesores que no aceptan las disposiciones relativas a la documentación, no son aquellos que carecen de espíritu de trabajo, de cooperación y de vergüenza.

La temporada de verano del Instituto de las Españas

Esta benemérita institución ha anunciado su programa de actividades para la estación veraniega actual. Se han preparado cinco sesiones, seguidas de té, en el Philadelphia Hall, Sala No. 307, que se celebrarán los días 13, 14, 15, 16 y 17 de julio, y con los conferenciantes siguientes:

Julio 9: El Profesor Onís, disertará sobre "La nueva poesía hispanoamericana". Julio 16: El Señor Germán Arciniegas, hablará acerca de "La vida universitaria en Hispanoamérica". Julio 23: El poeta Don León Felipe Camino, analizará "La poesía mística castellana".

En julio 30, el Profesor Mr. F. Callicott, hará en inglés una conferencia sobre el tema "How to teach Spanish by mail". Xien agosto 13, el Señor F. Pérez de Vega, presentará unos "Apuntes sobre Filosofía española".

Además de este ciclo, tan interesante, de cinco conferencias de tarde, habrá dos veladas que se anuncian como de gran atractivo. Una de ellas, en agosto 6, tendrá lugar en la Casa Italiana, Amsterdam Avenue y calle 117, a las 8:30 de la noche; y se dedicará a la música española, ejecutando un selecto programa una orquesta excelente. Seguirá al concierto un baile.

Después hay el proyecto de dedicar otra noche a una visita a un buque español y otra a una cena a la española, sin que se hayan fijado aún fechas para las mismas.

La expedición de maestros cubanos en Atlanta, Georgia

Doscientos maestros cubanos, llegados a Miami, Florida, ayer, con el propósito de visitar los Estados Unidos, serán agasajados en diferentes centros culturales y docentes de aquí. En Miami pasaron el día de ayer y por la noche continuaron hacia el norte.

En Atlanta, Georgia, son esperados en la noche de hoy, siendo recibidos en la estación por las autoridades y conducidos a su hotel en un cortejo encabezado por bandas de música, niños de las escuelas y otras representaciones de la ciudad. El Departamento de Educación de la ciudad de Atlanta, por su parte, se prepara para recibirlos en la mañana, por las distintas secciones del sistema escolar de la ciudad, destacando la inspección que harán los educadores cubanos de la Escuela de Tecnología de Georgia.

Después serán conducidos en autobuses a visitar los parques de interés de la ciudad y sus alrededores y a bordo de un tren especial saldrán por la noche hacia el este.

Para aliviar un cuarto, un apartamento o una casa, consulte los anuncios que en la columna respectiva se publican diariamente en LA PRENSA. Se medirá que le ahorrarán tiempo y le economizarán dinero.

La Actualidad en la Prensa Cubana

LA APROBACION DEL NUEVO ARANCEL.—¿CONSUMATUM EST?—¿ES PRECISO COMPRAR EN ESTADOS UNIDOS?—EL AISLAMIENTO DEL MUNDO...

POCAS NACIONES han acusado con más sensibilidad eco la aprobación de la nueva tarifa arancelaria de los Estados Unidos, que Cuba. Siguió se allí con interés apasionado—el interés que ponen los pueblos en las grandes cuestiones vitales—el debate sobre el proyecto Hawley-Smoot. Alternativas de optimismo y pesimismo sacudieron a la opinión cubana. Al fin, la aprobación en Washington de la temida ley, causó el efecto deprimente inevitable y explicable. Pero la determinación de la joven república de no abastirse, es uno de los más gratos espectáculos que presenta, desde aquí, la reacción extranjera a la "ofensiva" proteccionista americana.

"Diario de la Marina," hasta en mordaz tono de jácara castiza, decía por la pluma acerada de su director la víspera de la aprobación de los aranceles:

"Y si los aprueban ¿qué? Pues si los aprueban ¡na! Al menos, para nosotros. Otros cuantos millones que pagará el pueblo norteamericano y "tutti contenti." Eso bueno tiene el proteccionismo, que habita al pueblo a pagar en buena moneda la "protección" de que disfruta. Una buena protección hay que pagarla bien cara, que al que quiere azul celeste, ¡que le cueste!"

Y el mismo Dr. José I. Rivero, analizando serena y elevadamente la situación, señalaba que la reacción universal ante la decisión de Washington "comprobaba que la humanidad constituye hoy una gran familia que posee intereses comunes." Agregando gráfica y risueñamente:

"Cuando el miembro más rico de esa familia se pone a arreglar su despensa no es extraño que los demás se preocupen y se agiten."

POR LO DEMAS, ¿quién iba a ignorar la importancia trascendental que, para el mundo entero, tenía la nueva política proteccionista de los Estados Unidos? "Diario de la Marina" veía así la perspectiva de ella:

"En la formidable maquinaria económica del mundo los Estados Unidos son ahora la rueda más importante. De ahí que los nuevos aranceles de esa nación alcancen resonancias planetarias. Esa medida fiscal quebranta a millones de hombres de las cinco partes del mundo en lo más sensible: en el pan nuestro de cada día, que no siempre es de cada día; con lo que la revolución social dará un paso de gigante en el camino ideológico que precede al de los hechos."

Y con atisbo certero y expresión audaz de las proyecciones futuras de estas medidas de ahora, agregaba el gran diario hbanero:

"A las revoluciones invariablemente les alientan aquellos contra quienes estallan. La de los derechos del hombre no la hicieron los Mirabeau, los Marat ni los Roespiere, sino la corrompida y estulta nobleza que aconsejaba a las indigentes multitudes comer bizcochos cuando no encontraban pan en las tahonas. Esos millones de hombres a quienes, dentro y fuera de los Estados Unidos, se les suprime la pitaña, mañana devorarán a los que hoy los condenan a ayuno forzoso."

EN ESE mismo punto de vista se une al "Diario" su gran rival cubano, "El Mundo," que también señala sugerentemente estas líneas de su pensamiento:

"No sabemos hasta dónde alcanzarán los efectos de esa ley impositiva, enemistosa, que coloca a un pueblo rico y grande frente a numerosos pueblos que si no son tan grandes, si con derecho a suponer que su amistad leal presuponia un principio de justa y noble correspondencia. De dos maneras se fomentan las beligerancias bélicas. Una movilizand los fusiles y cañones; otra, creando obstáculos aduanales que dejan un sabor agrio en las relaciones mutuas de las naciones, que debieran estar hermanadas por fines más equitativos y mejores y más inteligentes. Los Estados Unidos con su actitud renuente a toda conciliación, con su empeño de encastillarse en las fronteras de su patria, sin considerar que detrás de su actividad y de su vida existen anhelos humanos más fecundos, crean un general descontento y colocan un agravio universal, responsables ellos solos que se apreciaban entidad de tutela por su cultura, por sus aspiraciones y por el deber de no quebrantar nunca la ética internacional."

¿Qué consecuencias prácticas ve el colega de Cuba en esta situación? Una inmediata, que ofrece como víctima el "good will" tan sonoramente pregonado aquí... Dice "El Mundo":

"El panamericanismo termina en esa ley arancelaria. Y termina por una razón obvia: por ofensiva de la parte que más le interesa mantenerlo. No hay panamericanismo sin corrientes comerciales compensadoras. De ahora en lo adelante, nosotros, Cuba y las demás naciones americanas, hemos de ver en los Estados Unidos un enemigo formidable, que por pudor elemental no apela a los acorazados para bombardear y arrasar a nuestras ciudades costaneras, pero que procura, válido de su expansión económica, sitiarnos de hambre. Es una guerra que necesita ser combatida y ganada."

EL CUENTO DE HOY

La Venganza de Aischa

Por FRANCISCO VILLAESPEA

(Continuación)

Todos se dispusieron a cumplir las órdenes de Schaj.

El recién llegado, algo más sereno, continuó:

—Me llamo Abu Mohadi. Pertenezco a la tribu de los Corachitas y vivo en un valle fértil, en las estribaciones del monte Sahi, entre Medina y la Meca. Venía al frente de una rica caravana. Unos bandidos me asaltaron de improviso. Mi gente se desbandó al primer encuentro, y yo, después de haber hecho rodar por tierra al que parecía el jefe de los bandidos, viéndome huir, hundi las espuelas en los ijares de mi yegua, y el noble animal saltó disparado como la flecha del arco, y al recuerdo de su yegua, su voz se hizo trémula y dolorida.

Pronto dejémosla atrás—continué con acento más firme después de una breve pausa—las arboledas del oasis y cruzamos el desierto en una carrera desesperada, espantando a los chacales que devoraban los restos de alguna caravana sorprendida por el simún.

Y siempre que refrenaba mi noble animal para darle algún descanso y orientarme en la huida, escuchaba a lo lejos el galope frenético de mis perseguidores, cuyos gritos llenaban de angustia y de maldiciones la noche.

Y así corríamos una hora y dos y cuatro, hasta salir de aquel mar de arenas en un torbellino polvoriento.

Me encontré en las estribaciones de un monte... Oía más cerca el galope de mis enemigos.

Llegó un momento en que percibí claramente el relinchar de los corceles y hasta me pareció distinguir sus sombras en los arenales.

Mi pobre yegua resoplaba, jadeante, bañada de sudor; sus flancos temblaban cubiertos de sangre y su pretal estaba blanco de espuma.

Había que hacer un esfuerzo inaudito e internarse en los matorrales del monte.

Un momento más de vacilación sería mi muerte.

La cabeza sería cortada y clavada en alguna pica como trofeo.

Me interné en la montaña cuando ya percibía a mis perseguidores que tendidos sobre sus corceles, blandían amenazantes sus largas lanzas.

Tuve una idea salvadora. Dios había a mi corazón... Descabalgué y conduciendo por las bridas a mi yegua, me interné en aquel espeso laberinto de palmeras.

Me hallé de repente en el fondo de un barranco, y dejando oculta la yegua en el fondo de una caverna, después de orientarme, me desví de mi camino, y por el lado opuesto fui dejando jirones de la vestidura entre las ramas del arce y los cactus que conducen a la primera eminencia del monte.

Después, regresé a mi escondite. A través del ramaje, distinguí, al poco, el ir y venir de mis perseguidores.

Oí, claramente, sus voces, que roncaban de cólera, tramaban:

—Deloí tonos el camino de la cumbre. Volvamos bridas y salgamos a su encuentro detrás de los desfiladeros.

Yo, trémulo de rabia, embrizado el escudo y la espada en alto, me disponía a vender cara mi vida.

Por fin—uno exclamó, con acento de alegría que los cazadores descubren entre los juncos húmedos por el rocío las huellas del antlope:

—Mirad, mirad los jirones de sus vestiduras entre los cactus. Debí tomar hacia la cumbre.

—Sigamos sus rastros.

Y todos partieron tras él.

Abandoné mi escondido; salí al llano; y aquí me tienes, buen Schaj.

—Mi vida es tuya.

Mis perseguidores no tardaron en darse cuenta de mi burla y vendrán a buscarme.

Unos pastores me han visto atra-

Información Semanal de Libros

BIBLIOGRAFIA

José Francés. "Entre el Fauno y la Sirena". Renacimiento. Madrid.

La pluma de José Francés que siempre se distinguió por su universalidad, alcanza en este hermoso libro de cuentos a su mayor expresión.

Su estilo vivo y rápido se cibe a todos los asuntos y todas las situaciones, conservando siempre una gran fuerza sentimental, una nostalgia persistente de hondo sentimiento de los valores humanos y de comprensiva cordialidad.

"Pesadilla"; "mujeres en el muelle"; "frente a frente"; "cuando la guerra"; "carne y espíritu"; "el alma sin cuerpo"; "la sidra que sabía a sangre"; "la mujer del otro"; "dos hombres sin brazos"; "otra vez él"... son algunos títulos de este libro creado por uno de los cuentistas más notables en su género.

Manuel Bielsa V. "Dios y Yo". A. Salazar y Fernández, Camagüey, Cuba.

Interesante es esta obra, en la cual se enfocan con un criterio independiente y propio, temas de la más elevada y generosa índole.

El autor, al explicar en unas consideraciones previas su ideología y el título de la obra, declara que su "Yo", pospuesto inmediatamente a Dios, "es su hechura directa y todo hace suponer que con el transcurso del tiempo, cumplidas las misteriosas y complejas evoluciones de esos desprendimientos del Yo universal que forman los seres individualizados, han de aproximarse hasta lo indecible al Padre de todos los seres en comunión perfecta..."

El autor analiza y estudia con sereno interés el "dogma" espiritualista y su ciencia deducida, buceando en el mar oceano en las complicaciones de esa disciplina tan discutida y mal estudiada hasta ahora.

Emilia Pardo Bazán. "Los pazos de Ulloa". El libro para todos. Compañía Ibero-americana de publicaciones. Madrid.

La colección de grandes autores contemporáneos que con el título "El libro para todos" recorre toda la producción novelesca española se asoma a los horizontes regionales publicando una novela gallega.

"Los pazos de Ulloa" es una novela naturalista del último período del pasado siglo, que el representante de su género en España, y al mismo tiempo esmerado trasunto de ambiente regional extraordinariamente sugestivo.

El mundo reducido y provinciano del noroeste español, mundo lleno de melancólicas nostalgias y padecimientos, de tanta añoranza los gallegos de América, está admirablemente retratado.

Alvaro Alcalá Galiano. "Figuras excepcionales". Renacimiento. Madrid.

Polemista de gran temperamento preocupado por los problemas de crítica artística y social, es Alcalá Galiano un periodista de enorme interés. En este libro se reúne una selección de sus mejores artículos, todos escritos en claro y vibrante estilo, todos reveladores de gran sinceridad y firme independencia de criterio.

Los mismos que discrepan de sus ideas aprecian el perfil moral de sus intenciones.

Es un libro de pequeñas monografías biográficas y abarca un amplio y magnífico desfile político y literario. D'Annunzio, la emperatriz Eugenia, Barrés, Maeterlinck, Blasco Ibáñez, Cánovas, Muñoz Sola, Benavente, Oscar Wilde, el Padre Coloma, la reina María Cristina, Lenin, Valle Inclán, Pierre Loti, Unamuno, Bernard Shaw, Clemenceau, son figuras estudiadas en estos capítulos.

SECCION DE RADIO

El "Suite Scheherazade," con asunto tomado de "Las mil y una noches," de Rimsky-Korsakoff, interpretado durante la hora "General Motors" por la estación WEAF, a las 9.30 de la noche.—Una nueva composición de Augusto Brandt estrenada ayer por la estación WOR—"Argentina" ofrece un notable programa esta noche, a las 9.30, por la estación WOR. Un discurso del príncipe de Gales.—Otras atracciones en los programas de hoy.

La bella interpretación de las "Noches Arábicas," el suite sinfónico "Scheherazade," es uno de los puntos más brillantes en el programa de la hora "General Motors" esta noche, a las nueve y media, por estaciones de la NBC.

La admirable composición será interpretada en toda su extensión por la orquesta que con tanto acierto dirige Don Voordhees y el grupo de entretimientos "General Motors Family Party".

Esta atracción especial presentada en estilo narrativo, basado en el original de "Las mil y una noches". En el suite incluye los asuntos siguientes:

- I.—El mar y el barco de Simbad.
- II.—La historia del Príncipe Kalenda.
- III.—El joven príncipe y la joven princesa.
- IV.—Festival en Bagdad. El mar. El buque se estrella, destruyéndose, contra una roca adornada con el Guerrero de Bronce. Conclusión.

Este suite fue compuesto en 1888. El compositor, el genial Nicolás Rimsky-Korsakoff, seleccionó al azar algunos de los mejores cuentos de las mil y una noches, como la sultana Scheherazade se les contaba a su marido, el sultán Schahriar, quien había jurado poner fin a la vida de sus esposas después de la primera noche.

Scheherazade, sin embargo, salvó su vida al empezar la narración de aquellos cuentos que tanto interesaron al sultán que, al oírlos, le obligó a ir posponiendo su ejecución de una noche para otra hasta que finalmente se decidió a abandonar su propósito.

Las siguientes estaciones radian los programas semanales de la "General Motors":

WEAF, New York; WEEL, Boston; WTIC, Hartford; WJAR, Providence; WCHS, Portland, Me.; WTAG, Worcester; WLIT, Philadelphia; WRC, Washington; WGY, Schenectady; WGR, Buffalo; Pittsburgh; WIAM, Cleveland; WWJ, Detroit; WGN, Chicago; KSD, St. Louis; WOR, New York; WWSB, Hartford; WDAF, Kansas City; WSAI, Cincinnati; KSTP, St. Paul; Minneapolis; WTMJ, Milwaukee; WHAS, Louisville; WSM, Nashville; WMC, Memphis; WSB, Atlanta; WBT, Charlotte; WJAX, Jacksonville; KECA, Los Angeles; WFAA, Dallas; KPCB, Houston; WOAI, San Antonio; WKY, Oklahoma City; KOA, Denver; KSL, Salt Lake City; KGO, San Francisco; KGW, Portland, Ore.; KOMO, Seattle; KHQ, Spokane.

Vicente Sorey continúa conquistando muy merecidos triunfos con su admirable hora "La Argentina", por la estación WOR, los lunes, a las nueve y media de la noche. Para esta noche cuenta con un atractivo programa, que es como sigue:

- 1.—Honduras (Pasodoble).
- 2.—A la Luz del Candel (Tango Trágico).
- 3.—Pierrot (Valse), cantado por Lorenzo Herrera.
- 4.—Obertura, "El Guarany, Gomes.
- 5.—Queja de Amor (Fado).
- 6.—Noche Silenciosa (Serenata cubana).
- 7.—Sos una Bandita (Tango), cantado por Lorenzo Herrera.

Cuatro estaciones metropolitanas, la WEAF, la WJZ, la WABC y la WOR, radian esta tarde, desde las cuatro y veinticinco minutos, un discurso que el Príncipe de Gales pronuncia en Londres. El Príncipe de Gales hablará con motivo de la celebración del bicentenario de la Unión Nacional de Estudiantes.

"Ay, Ay, Ay," del expósito compositor chileno Pérez Freire, cuya muerte reciente causó profunda impresión en los centros musicales del mundo entero, aparece en el programa "Gitanerías" y "A y P", por la estación WEAF, a las ocho y media de la noche. Este programa terminase con "Valencia", de Padilla.

El programa completo es así:

Marcha de Aida Verdi

Valse Bluette Drigo

Honey That's All Van Alstyne

Selecciones de "The Only Girl", Herbert.

Mighty Lak a Rose Navin

Sueños (tango) Hrollek

Heidelberg Stein Song Luder

cuarteto.

Ay, Ay, Ay Freire

Happy Days Here Again Perkins

My Heart Stood Still Rodgers

You Brought a New Kind of Love, Kahal y Norman.

Ida, Sweet as Apple Cider, Leonard

cuarteto.

Danza del Danubio Azul Spier

Danza Padilla

Otra composición de Padilla, "La Violeta", radia por la misma estación WEAF, a las siete de la tarde. Va a ser cantada por Rosalie Wolfe, soprano, en un programa que consta de selecciones españolas.

AGENCIA FUNERARIA

"CAPILLA FUNERARIA"

Llame a

TRAFFALGAR 8200

FRANK E. CAMPBELL

340 Central Ave. (entre 100 y 110)

Buena Vista y 66th Street, N.Y.



Graham McNamee

Graham McNamee, el estelar anunciante de la National Broadcasting Company, es un devoto del "golf" y recientemente dio una lección espléndida en cómo se debe jugar este deporte a sus compañeros de profesión, durante las competencias de "golf" para anunciadores de radio, celebradas en esta ciudad. McNamee ganó con la notable puntuación de 132 por 18 "holes". Esta fotografía le muestra en la forma en que se encontraba instantes después de su triunfo. El popular anunciante es una de las figuras del radio más conocidas de los que siguen al detalle acontecimientos deportivos de importancia. Casi siempre se le encuentra perfeccionando algún evento deportivo por las estaciones del sistema NBC. Tal es su devoción por los deportes que recientemente se tomó una tarde para distraerse un poco y se fue al Parque Central a ver un encuentro de "baseball" entre los equipos infantiles NBC y RCA. Los de casa triunfaron, derrotando al cuadro RCA.

las, rusas y americanas. Son las siguientes:

En el silencio de la noche, Rachmaninoff.

La Violeta Padilla

The Friend of You Ware

Soon, de "Strike Up the Band", Gershwin.

El coro Mormón, con acompañamiento de órgano, tiene para esta noche, a las seis, por la WJZ, algunas selecciones religiosas de Mendelssohn que sin duda alguna agradarán a los radio-escuchas. El programa completo es éste:

Contenido y bendito, de "San Pablo", Mendelssohn, coro.

Adagio en A plana, Mendelssohn, órgano solo.

Juanita, coro.

Una melodía antigua, órgano solo.

Espera por el Señor, de "Himno de Alabanzas", Mendelssohn, coro.

Kannemö-Ostrow, Rubinstein, órgano solo.

La espléndida hora de la música clásica "Stromberg-Carlson", por la estación WJZ, a las diez de la noche, cuenta para hoy con la versión operística de la obra de Shakespeare "Merry Wives of Windsor", de Karl Nicolai, quien se ha desvelado por seguir lo más literalmente posible el genio del gran dramaturgo. El programa completo, interpretado por la Orquesta Cívica de Boston, bajo la dirección de Paul White, es así:

Obertura a "Merry Wives of Windsor", Nicolai.

Variaciones sobre el "Himno Austríaco", Haydn.

Danza Húngara Núm. 5, Brahms.

Momento musical, Schubert.

Paradoxe, de "L'Arlesienne Suite", Bizet.

Alfredo Cuadra, a las ocho y media, por la estación WGBS, cantará las siguientes canciones:

Fulgur, canción de amor.

Cocorito, canción típica.

Tú y Yo, tango mejicano.

Noche de Reyes, tango.

Presentimiento, canción de amor.

Pasión, canción mejicana de amor.

La "Rapsodia española", de Chabrier, está en el notable concierto musical que inaugura la temporada de verano en el Lewisohn Stadium, con la orquesta de la Sociedad Filarmónica-sinfónica de New York. Este programa se radia por la estación WOR, a las ocho y media de la noche y es como sigue:

Obertura a "Der Freischütz", Weber.

Idilio de Siegfried, Wagner.

Obertura a "Romeo y Julieta", Tchaikowsky.

Rapsodia española, Chabrier.

"Estrellita", interpretada por un trío de cuerda, es una de las notas salientes del exquisito programa "Rayos de Luna", de la estación WOR, a las once y media de la noche. Las siguientes selecciones forman este programa:

Slumber boat Gaynor

Dawn Brought Me Love & You, Kountz.

Estrellita Ponce

No llores Noll

Slumber Boat Gaynor

Dream River Brown

Canción de India Rimsky-Korsakoff.

Dreamin' Time Strickland

Blanket Bay Von Tilzer

Augusto Brandt, el genial compositor venezolano que figura regularmente en los programas de radio de la estación WOR como una de sus principales figuras, estrenó ayer, durante la hora que el mismo dirige a las cuatro de la tarde, una notable composición, titulada "Adios de las Gaviotas". Esta composición conquistará pronto, sin

duda, un puesto de merecida preeminencia entre las muchas del notable compositor, violinista y pianista venezolano.

Empieza con una suavidad melódica, exquisita y subyugadora, sufriendo después su tonalidad para asumir proporciones de tempestad, tempestad que tiene asiento en el mundo espiritual del artista y es fácilmente interpretada por el que la escucha.

Ya aproximándose al final, vuelve la calma, pero es una calma que da más bien la impresión de un recuerdo que una realidad, que no puede ser ya realizable. Es el recuerdo de aquellas melodías suaves, cautivadoras, del principio, pero llenas de una amargura que produce la impresión de algo que se ansía... pero no se puede lograr.

La composición tiene una historia interesante. Vania, en el año 1928 Augusto Brandt a bordo del vapor "La France", después de haber pasado una temporada en Europa, en compañía de su esposa. Su temporada había sido más bien de recreo que de participación en conciertos o recitales.

Como ocurre generalmente, una banda de gaviotas acompañó al trasatlántico francés no bien había abandonado el puerto, formando una algarazara entretenida con su alarrear y sus imperfectos graznidos. Pero a medida que pasaban las horas, las gaviotas iban dejando el trasatlántico y volviendo hacia la costa. Horas más tarde, serían las choras de la tarde, todavía había unas veinte "gaviotas" volando sobre el buque. Y durante todo este tiempo Brandt contemplaba el alegre revol-

Preguntas y respuestas

Bravos informaciones que no sean confidenciales y que puedan encontrarse en los libros del sistema o en papeles.

No se encontrará a personas que no contengan nombre, apellido y dirección del que escribe que si, según publicados. Indíquense tres letras o iniciales de su nombre, para asegurarse y facilitar la respuesta.

A. P. C., Brooklyn.—Las preguntas son contestadas en el orden de su recepción. El extranjero que estuvo no importa cuánto años en este país, salió definitivamente y luego desea volver, tendrá que estar comprendido en la cuota de su país de nacimiento como si jamás hubiese residido en este país. La joven cubana de 16 años nacida en Cuba de padre cubano tendrá que venir acompañada de alguien que responda de ella, de preferencia el padre mismo. Las autoridades de inmigración, con suma cordura, se muestran muy exigentes sobre la entrada de un joven de 16 años que venga solo a casa de otros que parientes en primer o segundo grado (padres, tios, hermanos). Si esa joven no tiene ninguno de esos parientes que pueda responder por ella será muy difícil que entre antes de ser mayor de edad.

J. V. M., Long Island.—No contestamos a pseudónimos solamente a tres iniciales, cualquiera que sean. Para obtener el certificado de ciudadanía (segundos papeles) la ley exige cinco años de residencia. El que pida los primeros papeles y vuelva a su patria habrá de tener en cuenta que el tiempo de su ausencia será descontado del plazo exigido. Los primeros papeles son válidos durante siete años, de modo que se pueden obtener y luego ausentarse por un año, y volver, pero el candidato tendrá que esperar seis años de la fecha de los primeros papeles para pedir los segundos. Esto se aplica en el caso de un recién llegado. Si el candidato tiene años de residencia en el país antes de pedir los primeros papeles, supóngamos diez años, entonces podrá pedir los primeros papeles, ausentarse un año y pedir los segundos después de su regreso los segundos papeles, que obtendrá sin dificultad alguna.

A. G. V., Marcus, Pa.—Un amable lector de Nueva York nos comunica que el diccionario de la Real Academia—no dice qué edición—dice que "bica" en las provincias gallegas significa torta o bollo sin levadura, de maíz, trigo o centeno. Mi diccionario de la Real Academia Española, edición España-Calpe, Madrid, 1927, no da ese vocablo. Agradecemos a nuestro lector su colaboración e invitamos a nuestros lectores a colaborar con esta sección con el fin de elucidar dudas y, a veces, corregir errores. "Error humano" es, dice el proverbio.

lotear de las gaviotas, cómo se zambullían en el agua y cómo se elevaban de nuevo, graciosas yendo de vez en cuando a posarse sobre alguno de los mástiles.

"¿Qué haces ahí?"—le preguntó de pronto su esposa—. ¿No te acuerdas que vas a dar un concierto esta tarde? Acuérdate que no has tocado el violín en mucho tiempo y debes de templarlo algo.

Pero el artista no se acordaba del violín en aquel momento. Mira cómo se le olvidó la colaboración que le contestó a medida que se dirigía a su camarote.

Instantes después, se encontraba con el violín en sus manos, tocando... cualquier cosa. Una exquisita melodía empezó a saltar de las cuerdas del mago instrumento.

"¿Qué es eso? Nunca te oí tocar esa pieza—dijo su señora, que le escuchaba atentamente.

—No sé, algo que se me ocurrió. Y este algo que se le ocurrió fue compuesto y fue bautizado "El Adios de las Gaviotas", un adios turbulento, tempestuoso, que reflejaba ya un choque de daciones que más tarde habían de tener una realización trágica para el artista, choques de pasiones tan violento como el estrellarse de un tempestuoso mar contra las bandas del trasatlántico.

PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES

4.25 P. M.—Discurso del príncipe de Gales—WEAF, WJZ, WABC y WOR.

5.00 P. M.—Recital de órgano, Emilio Velasco.

5.30 P. M.—Coro mormón y órgano—WJZ.

6.30 P. M.—Banda de la Marina de los Estados Unidos—WABC.

8.30 P. M.—Alfredo Cuadra, canciones mejicanas—WGBS.

9.30 P. M.—Grupo de la General Motors—WEAF.

9.30 P. M.—"La Argentina", musicales hispanos—WOR.

10.00 P. M.—Hora Musical Stromberg-Carlson—WJZ.

11.00 P. M.—Canciones, coro de 16 voces—WEAF.

11.00 P. M.—Orquesta de baile—WABC.

WEAF, 154 M.

8.30 A. M.—Melodías de la mañana.

9.00 A. M.—Sopranos.

10.00 A. M.—Banda de baile y canciones.

11.00 A. M.—Sopranos.

12.00 A. M.—Orquesta de baile.

1.00 P. M.—Canciones.

2.00 P. M.—Sopranos.

3.00 P. M.—Melodías.

4.00 P. M.—Variaciones.

5.00 P. M.—Sopranos.

6.00 P. M.—Tenor.

7.00 P. M.—Sopranos y cuarteto.

8.00 P. M.—Variaciones.

9.00 P. M.—Discursos del príncipe de Gales.

10.00 P. M.—Melodías.

11.00 P. M.—Programa infantil.

12.00 P. M.—Banda de baile.

1.00 P. M.—Variaciones.

2.00 P. M.—Concierto orquestal.

3.00 P. M.—Variaciones.

4.00 P. M.—Sopranos y cuarteto.

5.00 P. M.—Variaciones.

6.00 P. M.—Política.

7.00 P. M.—Gitanerías A. y P.

8.00 P. M.—Grupo de la General Motors.

9.00 P. M.—Tenor y orquesta.

10.00 P. M.—Coro, mormón y órgano.

11.00 P. M.—Orquesta.

12.00 P. M.—Idem.

WJZ, 394.5 M.

8.45 A. M.—Variaciones.

9.15 A. M.—Trío paterno.

10.00 A. M.—Orquesta.

11.15 A. M.—Rectales.

12.00 P. M.—Orquesta de baile.

1.00 P. M.—Trío.

2.00 P. M.—Programa de estudio.

3.00 P. M.—Banda de las mil melodías.

4.00 P. M.—Programa de estudio.

5.00 P. M.—Serenata de Chicago.

6.00 P. M.—Momentos musicales.

7.00 P. M.—Discursos del príncipe de Gales.

8.00 P. M.—Momentos musicales.

9.00 P. M.—Variaciones.

10.00 P. M.—Coro, mormón y órgano.

11.00 P. M.—Trío.

12.00 P. M.—Anos y Andy.

1.00 P. M.—Canciones y música.

2.00 P. M.—Música.

3.00 P. M.—Rock y su grupo.

4.00 P. M.—Orquesta y barítono.

5.00 P. M.—Orquesta y variedades.

WABC, 423.3 M.

8.50 A. M.—Grupo musical.

9.45 A. M.—Variaciones.

10.45 A. M.—Variaciones.

11.45 A. M.—Idem.

12.45 P. M.—Idem.

1.45 P. M.—Idem.

2.45 P. M.—Idem.

3.45 P. M.—Idem.

4.45 P. M.—Idem.

5.45 P. M.—Idem.

6.45 P. M.—Idem.

7.45 P. M.—Idem.

8.45 P. M.—Idem.

9.45 P. M.—Idem.

10.45 P. M.—Idem.

11.45 P. M.—Idem.

12.45 P. M.—Idem.

EN LAS HUELLAS DEL "AGUILA" LINDBERGH



George Hutchinson, aviator de Baltimore, se propone duplicar la hazaña solitaria del coronel Lindbergh, alzando el vuelo en Los Angeles hasta Richmond, Virginia, luego a New York y desde dicha ciudad a través del Atlántico hasta llegar a París. En el grabado, Hutchinson aparece acompañado de su esposa, e hijas, Blanche Kathryn, de 7 años, y Janet Lee, de 5 años de edad.

DINERO DE MOSCOU INICIO LAS HUELGAS EN ESPAÑA PARA FORZAR UN MOVIMIENTO

(Continuación de la pág.)

Creixell. Parece ser que la irreducible oposición del ex-jefe conservador, no lo es tanto ya, habiendo coincidido los dos conferenciarios en el punto de que la salvación del país importa la cordial colaboración de todos. El señor Sánchez Guerra ofreció al gobierno su apoyo personal para acelerar la fecha de convocatoria de elecciones. Comprendiendo el gobierno político conservador las dificultades de cualquier solución política anterior a la reunión del departamento, aconsejó al jefe del gobierno que reforzara el gabinete para que actuase con carácter provisional y con plena autoridad política. Representantes del gobierno se manifestaron muy alentados por los resultados de las gestiones del presidente para atraer fuerzas que le sirvan de apoyo en la solución de las cuestiones políticas preliminares a la convocatoria del nuevo parlamento.

La oposición radical contra Alba

MADRID, julio 6. (P)—La situa-

ción del señor Alba, después de sus declaraciones posteriores a la conferencia de París con el rey, sigue siendo el tema de todas las cábalas en los círculos políticos. Desde luego, se considera que malquistado de valiosos elementos extremos de la izquierda, que serían utilísimos colaboradores para la solución definitiva de los problemas nacionales, el señor Alba tendría que vencer poderosos obstáculos y acoplarse multitud de criterios distintos antes de lograr el poder con perspectivas de libertad de acción y de cooperación efectiva en el gobierno. Ya ha estado explotando el camino y casando colaboraciones para el caso de que aceptase el poder. Pero ni sus reiteradas afirmaciones de que aspira a conseguir la reforma democrática de la constitución española, hallan definitivo eco en aquellos círculos que más le interesan, pues los extremistas de la derecha consideran que tal reforma no se logrará nunca con la actual monarquía.

Regresa de Marruecos

MADRID, julio 6. (P)—El infan-

te don Jaime ha regresado de una excursión que ha realizado por la zona occidental de Marruecos. En la estación le esperaban el general Millán Astray y el director general de seguridad y otras personas y autoridades palatinas. El infante se manifestó complacido del viaje. Dirigióse desde la estación al Palacio Real.

WNAC, 836 M.

12.00 M.—Melodías.

1.00 P. M.—Orquesta y canciones.

2.00 P. M.—Piano.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Música clásica.

5.00 P. M.—Variaciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Rondalla.

8.00 P. M.—Canciones.

9.00 P. M.—Variaciones.

10.00 P. M.—Representaciones.

11.00 P. M.—Orquesta.

12.00 P. M.—Variaciones.

1.00 A. M.—Música.

WRNY, 297 M.

10.00 A. M.—Idem.

10.45 A. M.—Idem.

11.00 A. M.—Idem.

11.15 A. M.—Idem.

12.00 P. M.—Sopranos.

12.30 P. M.—Orquesta.

1.00 P. M.—Grupo musical.

2.00 P. M.—Variaciones.

3.00 P. M.—Tenor.

4.00 P. M.—Barítono.

5.00 P. M.—Variaciones.

6.00 P. M.—Grupo musical.

7.00 P. M.—Variaciones.

8.00 P. M.—Orquesta.

9.00 P. M.—Idem.

10.00 P. M.—Alfredo Cuadra, canciones mejicanas.

11.00 P. M.—Variaciones.

12.00 P. M.—Idem.

1.00 A. M.—Idem.

WNAC, 836 M.

1.00 P. M.—Alfonso elemental.

2.00 P. M.—Alfonso superior.

3.00 P. M.—Colegio del aire.

4.00 P. M.—Banda de la policía.

5.00 P. M.—Idem.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Idem.

8.00 P. M.—Idem.

9.00 P. M.—Idem.

10.00 P. M.—Idem.

11.00 P. M.—Idem.

12.00 P. M.—Idem.

1.00 A. M.—Idem.

WGBS, 500 M.

12.15 P. M.—Musicales.

1.00 P. M.—Tenor.

2.00 P. M.—Idem.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Violín y poesía.

5.00 P. M.—Canciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Tenor.

8.00 P. M.—Tenor.

9.00 P. M.—Tenor.

10.00 P. M.—Tenor.

11.00 P. M.—Tenor.

12.00 P. M.—Tenor.

1.00 A. M.—Tenor.

WGBS, 500 M.

12.15 P. M.—Musicales.

1.00 P. M.—Tenor.

2.00 P. M.—Idem.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Violín y poesía.

5.00 P. M.—Canciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Tenor.

8.00 P. M.—Tenor.

9.00 P. M.—Tenor.

10.00 P. M.—Tenor.

11.00 P. M.—Tenor.

12.00 P. M.—Tenor.

1.00 A. M.—Tenor.

2.00 P. M.—Idem.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Violín y poesía.

5.00 P. M.—Canciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Tenor.

8.00 P. M.—Tenor.

9.00 P. M.—Tenor.

10.00 P. M.—Tenor.

11.00 P. M.—Tenor.

12.00 P. M.—Tenor.

1.00 A. M.—Tenor.

2.00 P. M.—Idem.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Violín y poesía.

5.00 P. M.—Canciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Tenor.

8.00 P. M.—Tenor.

9.00 P. M.—Tenor.

10.00 P. M.—Tenor.

11.00 P. M.—Tenor.

12.00 P. M.—Tenor.

1.00 A. M.—Tenor.

2.00 P. M.—Idem.

3.00 P. M.—Canciones.

4.00 P. M.—Violín y poesía.

5.00 P. M.—Canciones.

6.00 P. M.—Idem.

7.00 P. M.—Tenor.

8.00 P. M.—Tenor.

9.00 P. M.—Tenor.

10.00 P. M.—Tenor.

11.00 P. M.—Tenor.

12.00 P. M.—Tenor.

1.00 A.

Industria, Banca y Comercio

LA BAJA DE LA MONEDA Y EL CAFE BRASILEÑO ESTA CREANDO UN PROBLEMA DIFÍCIL A LA REPUBLICA

Los periódicos y los financieros brasileños en general comentan la situación en términos pesimistas. — Algunos estados y municipalidades muy atrasados en el pago de salarios a sus empleados. — Distribuciones de acciones en vez de dividendos. — Club de anunciantes de la Habana.

RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 6. (P.)—La caída que ha sufrido la moneda nacional en los últimos tiempos, bajando el precio del milreis en comparación con el dólar a niveles inferiores al establecido por el gobierno en su plan de estabilización de 1926, ha dado lugar a que sean generales los comentarios en la prensa y en los círculos financieros sobre la situación monetaria del país. La caída monetaria, a la que siguió una nueva caída en el precio del café, ha dado lugar a que los periódicos comenten la situación en términos pesimistas, declarando generalmente que el Brasil tendrá que hacer frente en los próximos meses a una de las más graves situaciones por las que haya atravesado el país.

En los círculos financieros no se espera que el Banco do Brasil retire su apoyo al milreis, pero se rumora con insistencia que así sucederá como consecuencia de las conferencias del presidente electo, doctor Don João Prestes, con los banqueros internacionales de Londres y New York. Se tiene entendido, además, que, aun cuando falta la confirmación oficial, que como resultado de las conversaciones del doctor Prestes en New York, se ha aconsejado al gobierno que retire todo apoyo al milreis, dejándolo que encuentre un nivel verdadero por sí solo en el mercado internacional. Anunciase también que el señor Prestes discutirá la negociación de un gran empréstito internacional de consolidación de las deudas del país. Los periódicos mencionan también que muchos estados y municipalidades, incluyendo el de Rio de Janeiro, se encuentran muy atrasados en el pago de salarios a sus empleados civiles, adeudándoles varios meses ya.

Dividendos en acciones. HABANA, julio 6. (P.)—La Compañía de García de Matanzas envió un comunicado a sus accionistas informándoles que los dividendos sobre acciones preferidas serían pagados en acciones de la nueva emisión que se votó, en vez de en efectivo. La compañía de García se dedica al cultivo y manufactura de fibras de henequén.

La nueva emisión por \$500,000, pero a causa de la situación financiera porque atraviesa Cuba, la colocación de estos valores en el mercado sería causa de que, según creencia de los directores de la empresa, resultase en precios inferiores por las acciones que los que ellos consideran razonables. Por esto es que se ha decidido usar del efectivo que en otras ocasio-

THE ANGLO SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY
49 Broadway
New York, N. Y.

Sección de Ahorro
4% ANUAL
Calculado Mensualmente

EL INTERES EMPIEZA EL DIA DEL DEPOSITO

Cuentas de Pesetas en New York y en las Sucursales afiliadas del Banco Anglo Sud Americano en:

Barcelona—Bilbao
La Coruña—Madrid
Sevilla—Valencia
y Vigo

Departamento Español
Abierto los Lunes hasta las 8 P. M.

DIVIDENDO TRIMESTRAL

4 1/2% ANUAL
Por los tres meses que terminan en Junio 30, 1930
INTERESES DESDE EL DIA DE DEPOSITO HASTA EL DE SU RETIRADA

OPERACIONES POR CORRESPONDENCIA
Solicite formularios

DRY DOCK SAVINGS INSTITUTION
341 Bowery, esq. 3rd St., N. Y.
(Al servicio de los que ahorran desde 1848)

50.000 sacos de azúcar quemados en un central cubano

ATRAYENTE TRAJE PARA DE NOCHE



Sobre un traje de noche confeccionado de terciopelo y tal color negro, un tapado corto de terciopelo, adornado elegantemente en el cuello y mangas anchas con piel de zorra negra, proporciona un atractivo vestido para las jóvenes "chic".

de bancos en mayo 31, que incluye a todos los bancos de Manila, ofrece los datos siguientes. Activo total, \$251,000,000 pesos; empréstitos, descuentos y exesos de retiradas, 123,000,000; inversiones, 22,000,000; deudas a cuentas individuales, 27,000,000; capital efectivo de bancos extranjeros, 31,000,000. La circulación total era de 136,000,000 de pesos.

DEMANDA DE HARINA. La demanda de harina fue de aproximadamente un 70 por ciento de la demanda normal durante el mes de mayo cuando llegaron 262,400 sacos, de los cuales 217,000 procedían de los Estados Unidos, 31,000 de Australia y 14,000 del Canadá.

Las existencias de arroz son abundantes, debido al mal estado de las ventas de arroz durante el mes de mayo, cuando llegaron 759,965 toneladas métricas, con el mercado para este producto continuando en malas condiciones.

EXPORTACION DE TABACO. El mercado de tabaco mantíbase firme, con la cosecha vieja vendiéndose a buenos precios. Se hicieron grandes embarques para Europa. Las exportaciones totales en mayo se elevaron a 1,500 toneladas métricas, de las cuales 275 fueron para los Estados Unidos, 815 a Checoslovaquia y 343 a España y el resto a varios países.

ESTADO FINANCIERO. Los balances del auditor general.

El Choclo, tango, por la orquesta. Melodías Hispanas, composición de varias piezas populares, en piano, por la señorita Cora Petracca.

Palabras de Amor, vals, por la orquesta.

Cielito Lindo, vals, ejecutado en acordeón por el niño de nueve años, José García Bermejo.

El Latiguillo, pasodoble, por la orquesta.

El Relicario, pasodoble cantado por la señorita Rosa Andrés.

Amor 40 Torero, pasodoble, por la orquesta.

Presidenta de honor. El próximo viernes se hará también el escrutinio y se dará a conocer el nombre de la presidenta de honor de la sociedad, la que se elegirá de entre cuatro candidatas. También se nombrarán las damas de honor, que serán las dos que sigan en número de votos a la elegida.

El domingo, a las diez de la mañana, tendrá lugar el desfile de carrozas y coches adornados, para los que se cuenta con valiosos premios. El desfile será en las principales calles de la ciudad.

En el campo de festejos, dos equipos de balompié, el "Fraternidad Ibero-Americana", de Cleveland, y el "Plus Ultra", de Canton, se disputarán una copa de plata.

Además de la carrera de toros, la que se nos informa será todo lo "real" que permitan las autoridades, habrá muchas otras atracciones, juegos, baile, diversiones, etc. También se ofrecerá un premio consistente en un viaje, ida y vuelta, a España, cuyo valor es de mil dólares.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CHICAGO. La Sociedad Española de Beneficencia, Instrucción y Recreo de Chicago tiene también una fiesta campesina de preparación para el próximo domingo, en Tessville Grove, Lincoln and Touhy Roads.

El programa de festejos es muy variado, ofreciéndose encuentros deportivos, carreras, etc., con premios para los ganadores, baile desde las tres hasta las nueve de la noche, y otras muchas atracciones.

R. V. HISCOE Y CO. MIEMBROS DEL NEW YORK STOCK EXCHANGE

COMPRA Y VENTA DE BONOS Y ACCIONES al margen y al contado 111 BROADWAY, N. Y. C.

Tel. Rector 8800 DEPARTAMENTO ESPAÑOL J. M. Nouel—A. Elguézabal

Si está sin empleo, los miles establecimientos hispanos tal vez necesitarán sus servicios. Anúnciese en LA PRENSA. Anuncio.

Más de \$500,000 perdidos en el incendio del "Delicias".—Misterioso origen del siniestro.—Los masones honran a Machado.—Horrible venganza de un matancero.

Servicio especial de LA PRENSA. HABANA, julio 6. —Pudo por fin dominarse bien el día de ayer, el imponente incendio que desde el sábado amenaza a asar el Central Delicias. El siniestro se declaró a última hora del viernes extendiéndose las llamas con devastadora rapidez, a causa de la falta de elementos para combatirlos. Debido a ello fue infructuosa la tarea de los empleados del Central, a quienes agitaron desde el primer momento los bomberos, la policía y el pueblo en masa.

Los trabajos de extinción se vieron también obstruidos por un viento bastante fuerte y la falta de agua. El origen del siniestro es misterioso, sin haberse podido aún atribuir a una causa evidente el incendio.

Este causó daños de gran consideración en el Central que se calcula hoy en mucho más de medio millón de dólares. Cerca de cincuenta mil sacos de azúcar fueron destruidos antes de que pudiera detenerse el avance de las llamas. Las autoridades judiciales investigan el origen de la conflagración y los bomberos han tomado todo género de precauciones para impedir su reproducción.

15,000 nuevos electores. HABANA, julio 6. —Han terminado ya la ardua labor que venían efectuando los empleados de la junta electoral de la Habana, en la que se inscribieron unos 15,000 nuevos electores. Por lo tanto el total aproximado del censo electoral asciende a unos 69,000 electores.

Los maestros expedicionarios. HABANA, julio 6. —Embarcaron en el vapor "Cuba", 150 maestros cubanos que van en excursión a EE. UU. Al frente de esos educadores figuran los señores Pérez Abreu, Lisandro Otero y Osvaldo Valdés de la Paz. A despedirlos fueron infinidad de maestros.

El Congreso Panamericano de Arquitectos. HABANA, julio 6. —El alcalde habanero, doctor Miguel Mariano Gómez, ha recibido hoy, un cablegramma fechado en R. O. de Janeiro, firmado por el doctor Barnet, ministro de Cuba en esa capital, en la que se le da cuenta que la Habana ha sido escogida como sede para el próximo congreso panamericano de arquitectos.

Incendio en un barco. HABANA, julio 6. —Ayer se originó un incendio a bordo del vapor "Baracoa" que no tomó mayores proporciones, debido a la prontitud con que accionaron al mar los bomberos. Se ignora el origen del fuego que empezó por una de las escotillas.

Horrible venganza. HABANA, julio 6. —Una horrible venganza fue llevada a cabo en la ciudad de Matanzas, por un individuo nombrado Lillio Castillo Lillo, contra su amigo José Martínez, joven de unos 18 años de edad. Lillio, que hace poco tuvo un disgusto con Martínez, se le invitó a tomar el café y a comer, pero Martínez, que se había echado a reír, se le dio un golpe en la cabeza con un objeto que le produjo el terrible dolor.

Los masones honran a Machado. HABANA, julio 6. —Antes de visitar al presidente de la República los masones norteamericanos, hicieron una visita a la estatua del apóstol, situada en el Parque Central. Después de haber ofrecido flores en memoria del difunto, se hizo entrega de una placa de yeso que representa la insignia de la ciudad sociedad deportiva americana. El presidente Machado dirigió frases de amor y cariño para todos los miembros de ese instituto.

Temblores en Andalucía e inundaciones en Castilla. (Continuación de la 2a. pág.)

tempestad desencadenada sobre la capital y los pueblos cercanos, ha causado inundaciones en muchos sitios, invadiendo las aguas varios edificios y siendo creencia general que el fenómeno meteorológico ha provocado grandes daños por la intensidad de la lluvia y el granizo caídos.

Desgracias en Bilbao. BILBAO, julio 6. (P.)—Durante la aparatosa tormenta que se desencadenó aquí, cayó una chispa eléctrica en un caserío, pasando por delante de los dueños de la casa que se hallaban en preparación para la chispa a matar a una vaca. Otra chispa cayó en el barrio de Irabarra, sin producir víctimas, pero la inundación fue de tanta consideración que los bomberos tuvieron que trabajar para salvar a las familias.

En Aragón hay víctimas. ZARAGOZA, julio 6. (P.)—Durante una violentísima tempestad que azotó esta región, en el pueblo de Velilla de Ebro, cayó un rayo en una cabaña habitada por campesinos, muriendo carbonizado uno de ellos.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la 2a. pág.)

rónimo Hevia y familia, señorita Altagracia Mices y sobrina, señor Luis Esperón, señora María del Carmen Kimdwall, Mr. Niles Kimdwall e hijo, señor Pedro Janovas, señor Julio Yañez, señora Marcelina Janovas, señora Consuelo Yañez y niños, señor José Alcántara, señor Antonio La Madrid, señora Santaella e hijos, señor Ebro, señora, madre y hermanas, señor y señora M. González, señor D. García y señora, señor F. Leabreu, señor Alberto Sánchez, señor Santos Sánchez Mr. y Mrs. Sweeny, señorita Moriarty, Mr. y Mrs. Moriarty, Daniel Moriarty, señor Luis González, Luis González hijo, señor Porch, y señora, señor Angel Prestamo, Mr. John Chema, George y Charlotte Chema, señor Jaime Rodríguez y señora, señorita Marina Cárdenas, señorita Armida Cárdenas, señorita Rosana Rodríguez, señora Rosita H. de Rocha, señor Jesús Ordóñez, señor Celestino González, señorita Ester Portas, Mr. y Mrs. Commons e hijos, Mr. Fox, señor Héctor Casante e hijo.

A "Villa García," establecimiento hispano-americano de solaz y recreo, de este simpático lugar, llegaron los siguientes viajeros a pagar una temporada de descanso: señor Feljo y familia; señora Betancourt de Macías e hijo; señor don Antonio Godoy y familia; señora Teresa Suárez; señorita Lily Suárez; señor don Juan Roca y familia; don Arturo F. Baume y familia; señor don Julia Garzón y su hijo, señor Alfredo Garzón, Jr.; señor H. Federico y familia; y los señores Gustavo Figueroa, Manuel García, Manuel Muñiz y Alfonso Esteban.

Procedente de Europa, arribó a Nueva York el caballero cubano, señor Viriato Gutiérrez, Senador de la república, quien viene acompañado de su distinguida esposa, doña Adelaida Palla de Gutiérrez, y de sus hijos. Después de pasar en esta muy breves días, esta familia seguirá viaje a la Habana, vía Key West. Se hospedará en el Hotel Plaza.

Rumbo a Akron, Ohio, se dirige la dama española, señora doña Josefa P. Vda. de Pellicer, de la colonia hispano-americana de Jackson Heights, L. I., a fin de pasar la estación veraniega en unión de su hija y nietos radicados allá. En el viaje la acompañan su hijo, el notable escritor español, señorita María Pellicer.

La señora De Martínez de las Rivas, distinguida dama de la colonia hispano-americana de Nueva York, llegó a Saranac Inn N. Y., a fin de pasar la estación veraniega en su quinta "Campo Canarias," que recientemente adquiriera en ese lugar.

El Reverendo don José M. López Guillén, diácono de la Diócesis de Oriente, Cuba, se encuentra en Princeton, N. J., acompañado de su hijo, el señor don Silvio López, estudiante de esa Universidad. El padre López vino en viaje anual de recreo veraniego.

El señor F. J. Díaz y su señora, de Washington Place, N. Y., se encuentran por dos semanas en el viaje de recreo por el Canadá y los Estados de New England.

La esposa del Coronel Teodoro Roosevelt, Gobernador de Puerto Rico, acompañada de sus pequeños, pasaron la estación veraniega en el campamento de Coronel López, el Coronel Roosevelt salió recientemente para la isla a reanudar sus deberes oficiales.

DE LA HABANA. Mr. William Dawson, recientemente nombrado embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de Quito, Ecuador, llegó a la Habana acompañado de su esposa, a fin de permanecer por breves días de visita en esa metrópoli, antes de emprender viaje a Nueva York y Washington.

DE BOGOTÁ. Mr. Jefferson Caffery, Ministro de los Estados Unidos en Colombia, fué ascendido a la categoría de Embajador a fin de asistir a la toma de posesión del poder ejecutivo por el doctor don Enrique Olaya Herrera, Presidente-electo de Colombia, cuyo acto se verificará en Bogotá el 7 de agosto próximo.

DE ESPAÑA. A bordo del vapor "Cristóbal Colón" llegó a la Habana la distinguida dama doña Carmen Satriestegui de Padilla, esposa del Embajador de España ante el Gobierno de Washington, señor don Alejandro Padilla y Bell.

Actrices españolas en un juego de balompié. MADRID, julio 6. (P.)—La afición madrileña asistió esta tarde al espectáculo de un partido entre un equipo de actrices del teatro Romea y uno del Metropolitano que, arbitrado por Pedro Muñoz Seca, terminó en un empate a un gol. Fueron todos los tiempos de diez minutos cada uno.

En otro partido, también a beneficio del Fondo de Auxilios de Actores, un cuadro de periodistas derrotó a uno de actores por el "score" mínimo.

Cambios diplomáticos chilenos. SANTIAGO, Chile, julio 6. (P.)—El actual cónsul chileno en Hamburgo, señor Arturo Lorea Pellos, aceptó la designación de ministro en Quito, Ecuador, cargo que estaba vacante por haber sido a su vez trasladado el que lo servía, señor Emilio Edwards, con el mismo cargo a Venezuela y Cuba.

QUEBRO LA BANCA EN EL CASINO LE TOUQUET



La señora Bella Factor, de Chicago, quien se asegura "quebró la banca" en el Casino Le Touquet, de París, obtuvo ganancias montantes a unos \$250,000, durante dos noches de juego al bacarat. Mr. Jack Factor, su esposo, alcanzó un sensacional ascenso desde una silla de barbero en Chicago a una posición de ahogado como corredor de bolsa en Londres.

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN. VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS. Lunes, 7 de julio.

AMERICAN BANKER, Londres, julio 28; con pasaje, correo y carga; American Line, hacia las 8 a. m. de mediodía.

BRITANNIC, Liverpool, julio 28; con pasaje, correo y carga; Hamburg-American Line, hacia las 8 a. m. de mediodía.

CALIFORNIA, San Francisco, julio 21; con pasaje, correo y carga; Panama Pacific Line, hacia las 8 a. m. de mediodía.

CEIBA, Kingston, con pasaje, correo y carga; Di Giorgio Fruit Co., hacia las 12 m. de mediodía.

CITY OF ST. LOUIS, Savannah, julio 4; con pasaje y carga; Oceanic S. S. Co., hacia las 10 m. de mediodía.

DE GRASSE, Havre, julio 28; con pasaje, correo y carga; French Line, hacia las 10 m. de mediodía.

DIXIE, New Orleans, julio 2; con pasaje y carga; Southern Pacific Co., hacia las 10 m. de mediodía.

HENRY R. MALLORY, Jacksonville, julio 1; con pasaje y carga; Clyde Line, hacia las 10 m. de mediodía.

OLYMPIC, Southampton, julio 1; con pasaje, correo y carga; White Star Line, hacia las 10 m. de mediodía.

PORTO RICO, San Juan, julio 28; con pasaje, correo y carga; N. Y. & P. R. Line, hacia las 10 m. de mediodía.

SAN LORENZO, Santo Domingo y San Juan, julio 31; con pasaje, correo y carga; N. Y. & P. R. Line, hacia las 8 a. m. de mediodía.

TUSCANY, Southampton, julio 28; con pasaje, correo y carga; Cunard Line, hacia las 10 m. de mediodía.

VEEDAM, San Juan, julio 31; con pasaje, correo y carga; Furness-Bermuda Line, hacia las 10 m. de mediodía.

Lunes, 7 de julio. Procedencia. American Banker, Londres, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CEIBA, Kingston, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CALIFORNIA, San Francisco, julio 21; hacia las 10 m. de mediodía.

CEIBA, Kingston, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CITY OF ST. LOUIS, Savannah, julio 4; hacia las 10 m. de mediodía.

DE GRASSE, Havre, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

DIXIE, New Orleans, julio 2; hacia las 10 m. de mediodía.

HENRY R. MALLORY, Jacksonville, julio 1; hacia las 10 m. de mediodía.

OLYMPIC, Southampton, julio 1; hacia las 10 m. de mediodía.

Augustus, Gibraltar, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

BARON COCHRAN, Colonia del Cabo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

H. R. MALLORY, Jacksonville, julio 1; hacia las 10 m. de mediodía.

IRIS, New York, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

MINNESOTA, San Francisco, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

OHIO MARU, Hamburgo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

ROBERT E. LEE, Norfolk, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

SAN JACINTO, Habana, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

SHERIDAN, Pará, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

Miércoles, 9 de julio. ALBONETE, Bahía, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

ARMADALE, Auckland, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

BRISTOL CITY, Bristol, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CARACAS, Caracas, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CEIBA, Kingston, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CLIFFWOOD, Copenhague, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

DEUTSCHLAND, Hamburgo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

KAKO MARU, Yokohama, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

LYONS, Londres, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

PAN-AMERICA, Bermuda, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

PORT VICTOR, Melbourne, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

PRES. HARDING, Hamburgo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

SANTA RITA, Panamá, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

SILVERVIEW, Yokohama, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

TUSCANY, Southampton, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

VAN DYCK, Buenos Aires, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

WAGNER, Hamburgo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

W. A. LUCKENBACH, Panamá, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

Waukena, Havre, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

Jueves, 10 de julio. American Banker, Plymouth, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

BIBBO, Bahía, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CAMERONIA, Glasgow, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CERRO EBANO, Aruba, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

CITY OF MOBILE, Singapur, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

DEUTSCHLAND, Hamburgo, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

DOMINICA, St. Thomas, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

HEINA, Barcelona, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

HESPERIDES, Buenos Aires, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

KNIPSINGBERG, St. Thomas, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

M. C. HOLM, Habana, julio 28; hacia las 10 m. de mediodía.

NOTA.—Los nombres publicados en estas listas, están tomados de fuentes confiables, y son facilitados por las oficinas de la PRENSA a los interesados en las variaciones que puedan ocurrir a última hora.

VAPORES.

¡A ESPAÑA!

PROXIMA SALIDA DIRECTA A VIGO Vapor "LA BOURDONNAIS"

Vapor "ROUSSILLON" Julio 31, Sept. 1.
Vapor "ROCHAMBEAU" Agto. 9, Sept. 11, Oct. 1.
Vapor "LA BOURDONNAIS" Agosto 26, Oct. 1.

Pasaje mínimo en cámara desde \$130.00 en adelante.
Pasaje mínimo en cámara (ida y vuelta) \$225.00 en adelante.
Pasaje en tercera clase con billete de ferrocarril para ida y vuelta de Vigo a cualquier ciudad de importancia de España \$ 87.00.
Pasaje en tercera clase (ida y vuelta) 158.00.

Impuestos adicionales. Para pasajes o cualquier otro informe, diríjase al agente autorizado.

VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET NEW YORK, CITY
Teléfonos Chelsea 9040 y 2705

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

SUD-AMERICA
Salidas Semanales via Grace Line

PANAMA - PERU CHILE - BOLIVIA. Conexiones para Costa Rica y todos los puntos del Centro América.

El servicio más rápido y lujoso. Viajes económicos por la famosa línea "Sasa" hasta Cristóbal (5 días), Callao (9 días), Valparaíso (16 días).

Un servicio más rápido por los nuevos vapores y motor naviera BRENDA VENTURA y GUAYACÁN.

"SANTA CLARA" Agosto 18
"SANTA MARIA" Agosto 18
"SANTA BARBARA" Agosto 15
"SANTA CLARA" Agosto 29

Primera Clase. 10 HANOVER SQUARE, NEW YORK. Teléfono BEKMAN 9200.

GRACE LINE

CUBA-MEXICO

Servicio desde Nueva York. HABANA. Viajes expresos cada sábado, en lujosos barcos, \$80.00 ida, \$120 ida y vuelta. Tournee especial con todos los gastos de 10, 12 y 17 días, incluyendo gastos de hotel, excursión y transporte en adelante en viaje de 10 días.